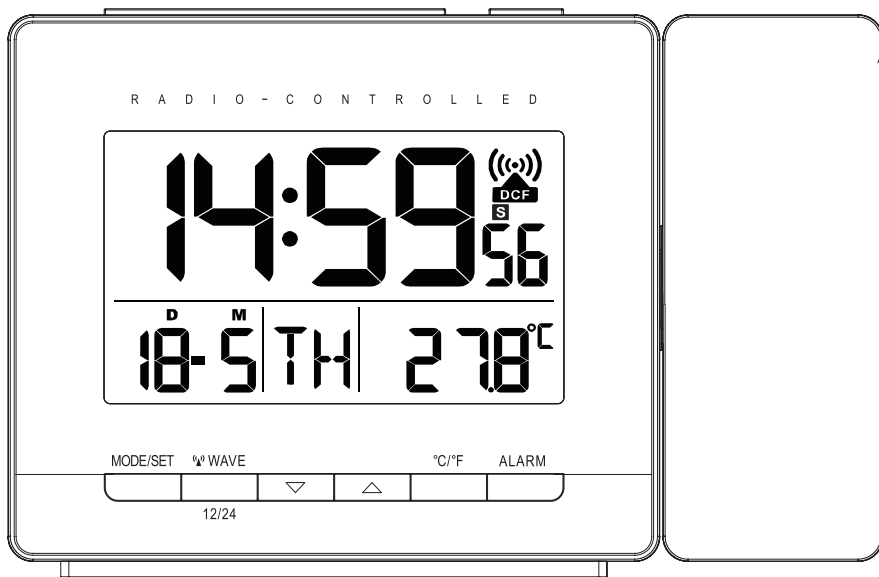




K R O N T A L E R[®]

Horloge à projection à commande radio



PC 1508-b | PC 1508-w | PC 1508-g

3

ANS
GARANTIE

SERVICE APRÈS-VENTE

837667

Veillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

Modèles:
PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

MODE D'EMPLOI ORIGINAL



4061463575586 | 4061463575609 |
4061463575623

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi l'un de nos nombreux produits. Lisez entièrement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous transférez le produit à un nouveau propriétaire, vous devez également lui remettre ce mode d'emploi. Vous pouvez aussi obtenir ce mode d'emploi au format PDF auprès de notre Hotline :

E-Mail: jaxmotech-ch@sertronics.de

Tel: + 41 (56) 5087216

Vous pouvez également télécharger ce mode d'emploi au format électronique :
www.jaxmotech.de/downloads.

Table des matières

1 Consignes de sécurité	5
2 Utilisation conforme	9
3 Fourniture	9
4 Première mise en service	12
5 Utilisation	12
6 Nettoyage et entretien	21
7 Rangement	21
8 Données techniques	22
9 Élimination	22

CE Déclaration EU de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, nous, Jaxmotech GmbH, déclarons que l'équipement radio de l'horloge à projection à commande radio PC 1508-b / PC 1508-w / PC 1508-g est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur Internet à la page www.jaxmotech.de/downloads.

Certains détails des illustrations contenues dans ce mode d'emploi peuvent différer du design effectif de votre appareil et/ou l'appareil peut avoir été amélioré entre-temps. Suivez néanmoins les instructions qu'il contient.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications qui n'ont aucun effet sur le mode de fonctionnement de l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur le produit ou sur son emballage.



Symbole introduisant des informations complémentaires utiles pour le réglage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité : Les produits identifiés par ce symbole satisfont à tous les règlements communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Le produit fonctionne avec un courant continu.

1 Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Elles contiennent des informations importantes pour votre santé. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des effets graves sur votre santé et, dans le pire des cas, entraîner la mort.

DANGER !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un danger immédiat pour la vie et la santé.

AVERTISSEMENT !

Signale une situation de danger pouvant comporter, si elle n'est pas évitée, un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures moyennement graves ou bénignes.

AVIS !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un endommagement de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi en un lieu accessible pour pouvoir le consulter à tout moment. Respectez attentivement toutes les indications pour éviter des accidents ou un endommagement du produit.

AVERTISSEMENT !

Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, personnes infirmes ou âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple, des enfants un peu plus grands).

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser l'horloge à projection sous la surveillance d'une autre personne ou de manière autonome à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre de l'horloge et qu'elles comprennent les dangers que celle-ci peut comporter.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'horloge à projection.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur sont interdits aux enfants sans surveillance.
- Éliminez immédiatement le matériel d'emballage et ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Remplacez-la par une pile identique ou du même type uniquement (voir „Données techniques“).
- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- En insérant les piles, faites attention à respecter la polarité (+/-).
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitiez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (p. ex. sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très basse pression atmosphérique.
- Si le compartiment à pile ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez le contact du liquide de la pile avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les endroits concernés à l'eau fraîche et contactez immédiatement un médecin.
- Les piles peuvent être très

PRUDENCE !

- Gardez l'adaptateur de réseau hors de la portée des enfants.
DANGER D'ÉTRANGLEMENT !

PRUDENCE !

DANGER D'ASPHYXIE !

Un maniement incorrect des piles peut provoquer des blessures.

dangereuses et même constituer un danger de mort. Par conséquent, conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile a été avalée ou qu'elle a pénétré dans le corps d'une autre manière, il faut immédiatement contacter l'assistance médicale.

- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et les éliminer correctement. Il existe un risque de fuite du liquide de la pile. En outre, retirez la pile :
 - en cas d'inutilisation prolongée,
 - avant d'éliminer l'article.
- Ne pas surcharger la batterie.
- Ne pas souder ou braser directement sur les batteries.
- Ne pas déformer les batteries .
- Ne pas encapsuler et/ou modifier les batteries.
- Ne pas laisser les enfants changer les piles sans surveillance.

DANGER !

Risque de choc électrique !

Une manipulation inappropriée, une connexion défectueuse ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner un choc électrique. Vérifiez si les informations sur la plaque signalétique correspondent à la tension secteur de la prise murale.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni :
XY06J-0501000Q-EW.
- L'alimentation très basse tension de sécurité utilise une tension si basse que tout danger de courant de choc élevé est exclu en cas de contact direct aussi bien ni dans des conditions de fonctionnement normales qu'en cas de défaillance isolée.
- Si le produit ou l'adaptateur de réseau est défectueux ou endommagé, ne les utilisez pas.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'adaptateur de réseau de la prise.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez le produit et débran-

chez l'adaptateur de réseau de l'alimentation électrique.

- N'ouvrez jamais le boîtier du produit ni celui de l'adaptateur de réseau.
- Si l'adaptateur de réseau est endommagé, remplacez-le par un adaptateur identique uniquement. Contactez notre service après-vente.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Vous pourriez toucher des pièces sous tension.

DANGER D'ÉLECTROCUTION !

- La fiche secteur doit toujours être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher l'adaptateur de réseau rapidement en cas d'urgence.
- Disposez le câble de l'adaptateur de réseau de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Le câble de l'adaptateur de réseau ne doit pas être plié ni écrasé.
- Éloignez le câble de

l'adaptateur de réseau des surfaces chaudes et des bords tranchants.

- N'apportez aucune modification ni au produit ni à l'adaptateur de réseau.
- Ne placez pas le produit dans des espaces intérieurs humides (p. ex. salle de bain, sauna, etc.).
- Ne saisissez pas des appareils électriques qui sont tombés dans l'eau.
- N'immergez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais le produit ni l'adaptateur de réseau avec les mains mouillées.

⚠ AVIS !

Danger de dommages !

Un maniement incorrect de l'horloge à projection peut provoquer des dommages.

- Placez l'horloge à projection uniquement dans des espaces intérieurs secs uniquement.
- N'exposez pas le produit à des variations de température importantes, car cela pourrait entraîner la formation de

condensation et endommager le mécanisme de l'horloge.

- Protégez l'horloge à projection contre la chaleur extrême, la lumière du soleil, la poussière et contre les champs magnétiques, les produits chimiques et l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas l'horloge à projection de flammes ouvertes, p. ex. des bougies.
- Ne laissez pas l'horloge à projection tomber et ne lui donnez pas de grands coups.
- N'immergez pas l'horloge à projection dans l'eau ni dans d'autres liquides, et protégez-la contre l'humidité.

2 Utilisation conforme

L'horloge à projection affiche l'heure, la date et la température ambiante, projette l'heure, la température ou l'heure de l'alarme sur le mur ou le plafond et peut être utilisée comme réveil.

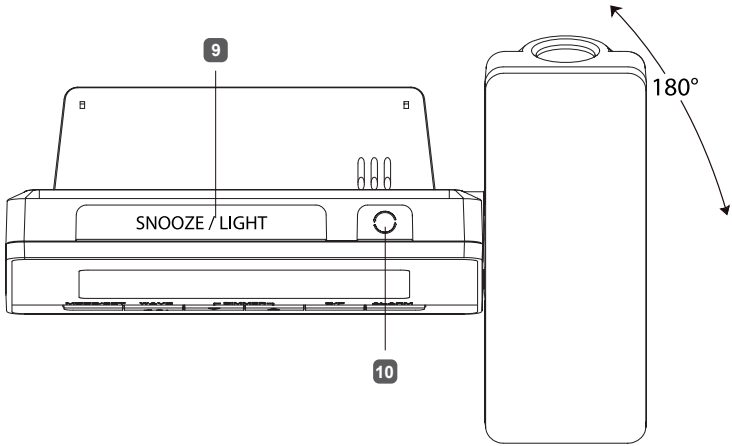
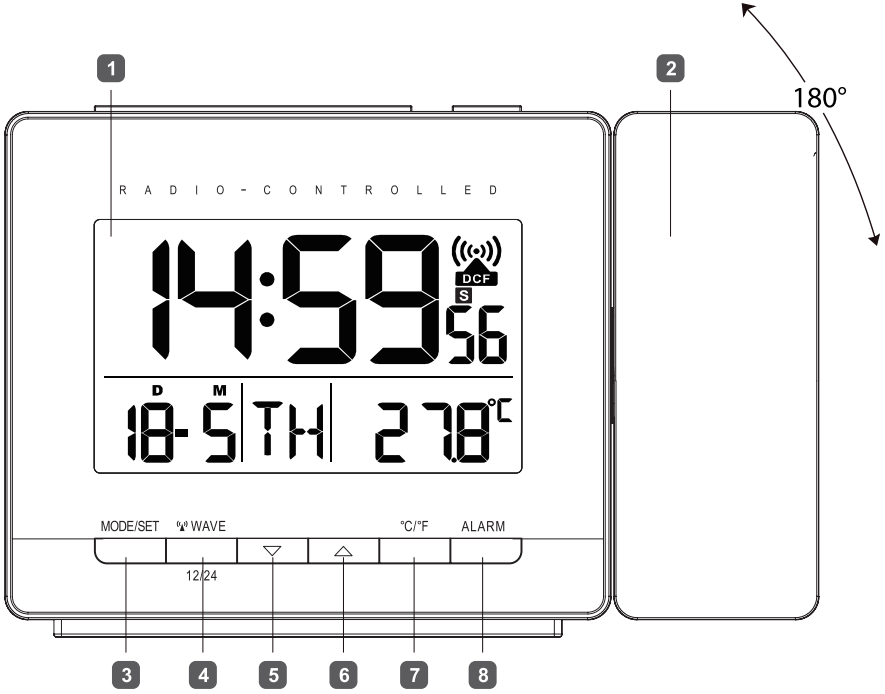
Cette horloge à projection est destinée à l'usage privé uniquement et elle n'est pas adaptée à l'usage professionnel.

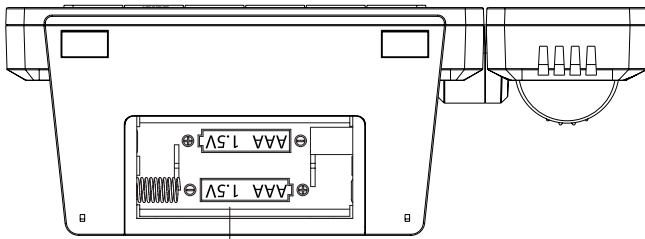
L'horloge à projection n'est pas un jouet. Utilisez l'horloge à projection comme décrit dans ce mode d'emploi uniquement. Toute autre utilisation est non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant/commerçant n'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

3 Fourniture

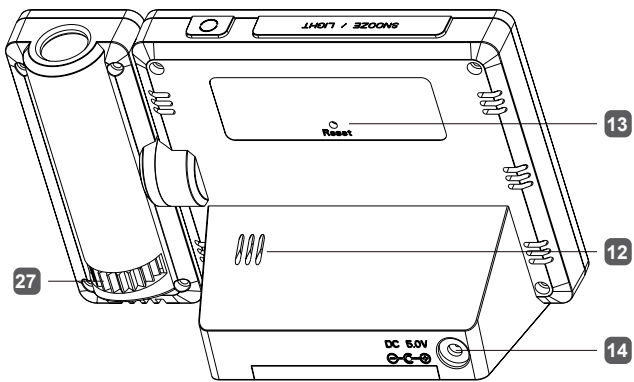
- Horloge à projection à commande radio
- Adaptateur de réseau électrique
- 2 piles 1,5V AAA LR03
- Certificat de garantie

Pièces et éléments de commande





11

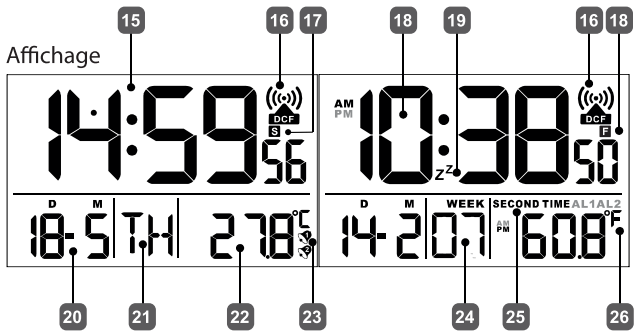


27

13

12

14



Affichage

15

16

17

18

19

16

18

20

21

22

23

24

25

26

- 1 Affichage
- 2 Bras de projection
- 3 Bouton MODE/SET
- 4 Bouton WAVE; 12/ 24
- 5 Bouton bas
- 6 Bouton haut
- 7 Bouton °C/°F
- 8 Bouton ALARM
- 9 Bouton lumière/projection/
Snooze ; projection : HIGH/
LOW/OFF
- 10 Projection: 180°/360°; heure/
température
- 11 Compartiment à piles
- 12 Haut-parleur de son d'alarme
- 13 Bouton RESET
- 14 Connecteur d'adaptateur de
réseau
- 15 Heure
- 16 Symbole radio
- 17 Heure d'été
- 18 Fuseau horaire
- 19 Symbole Snooze, Snooze actif
- 20 Date
- 21 Jour de la semaine
- 22 Température °C
- 23 Alarme activée
- 24 Semaine calendrier
- 25 Deuxième fois
- 26 Température °F
- 27 Molette de mise au point

4 Première mise en service

Vérification de la fourniture

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez la pellicule de protection.
2. Vérifiez que l'horloge à projection n'est pas endommagée. Si elle est endommagée, ne l'utilisez pas. Contactez notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

5 Utilisation

Placez le produit dans un lieu sûr

Placez le produit sur une surface stable et plane. Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation dans des environnements très humides (p. ex. salle de bain). Veillez à :

- ne pas exposer le produit à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
- ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ;
- éviter les éclaboussures et les gouttes d'eau (ne pas poser d'objets remplis de liquide, p. ex. vases, sur ni à côté du produit) ;
- ne pas placer le produit à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs) ;
- ce qu'aucun corps étranger n'entre dans le produit ;
- ne jamais approcher le produit de bougies et de flammes ouvertes pour prévenir tout risque d'incendie.

AVIS !

Cet appareil peut fonctionner sur secteur ou avec des piles.

Pour une projection constante et un rétroéclairage continu de l'affichage, l'appareil doit être connecté au secteur.



Fonctionnement sur secteur


Connectez l'adaptateur de réseau à l'appareil via la connexion pour adaptateur de réseau (14) et une prise électrique.

Fonctionnement à pile

4. Retirez le film de protection de l'affichage (1) de l'horloge à projection.
5. Ouvrez le compartiment à piles (11) à l'arrière de l'appareil et insérez deux piles AAA R03/LR03 de 1,5 V dans le bon sens. Refermez le compartiment à piles (11).
6. Après l'insertion des piles, un signal sonore retentit. L'affichage LCD s'affiche brièvement en entier.

Réception du signal radio

1. L'horloge à projection recherche le signal radio DCF. Le symbole radio DCF  (16) clignote dans l'affichage. Le réglage automatique de l'heure peut prendre de 3 à 10 minutes. Une fois le code horaire reçu avec succès, le symbole radio DCF  (16) s'affiche en continu.
2. En cas d'échec de la réception, maintenez enfoncé le bouton **WAVE;** **12/24 heures** (4) pendant trois secondes pour activer manuellement la réception.
3. Pour interrompre la réception, appu-

yez à nouveau sur le bouton **WAVE;** **12/24 heures** (4) pendant trois secondes. Le symbole radio DCF  s'éteint.

4. En cas de fonctionnement à pile, sans connexion électrique, le rétroéclairage et la projection s'activent brièvement lorsque vous appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** (9).
5. Si l'appareil ne fonctionne pas, vous pouvez appuyer sur le **bouton RESET** (13) pour réinitialiser le produit aux réglages d'usine.

AVIS !

En cas de fonctionnement sur secteur, la projection constante est désactivée lorsque la réception du signal radio est activée. Pendant la réception, aucun réglage manuel ne peut être effectué. La projection et le rétroéclairage de l'affichage peuvent être activés pendant env. 5 secondes.

Veillez ne pas déplacer le produit pendant la réception.


Le produit synchronise l'heure interne quotidiennement de 02h00 à 03h00 chaque heure pleine. Si la tentative de réception n'est pas réussie, elle sera répétée à 05h00 et 06h00. Si la réception du signal horaire échoue, réglez l'heure manuellement.


En cas de réception réussie du signal horaire, le symbole radio (16) est affiché en permanence et l'heure (15), la date (20) et le jour de la semaine (21) se règlent automatiquement. Pendant l'heure d'été, S (17) apparaît dans l'affichage à gauche en dessous du symbole radio.

Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver ou vice versa se fait automatiquement avec une bonne réception du signal horaire.



Redémarrage de la réception radio

Vous pouvez redémarrer manuellement la réception radio en maintenant enfoncé le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes.



Le symbole radio  (16) clignote dans l'affichage. Ce processus peut prendre de 3 à 10 minutes.

En cas d'échec de la réception radio, il faut régler l'heure manuellement.

Désactivation de la réception radio

Vous pouvez désactiver manuellement le signal radio en maintenant enfoncé le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.



Appuyez à nouveau sur le bouton  **WAVE; 12/24 heures (4)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Le symbole radio  (16) dans l'affichage s'éteint.

AVIS !

Perturbation de la réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis la région de Francfort-sur-le-Main et peut être reçu dans un rayon d'env. 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. Cependant, il existe quelques sources d'interférences qui peuvent sérieusement perturber la réception. Si votre produit ne capte pas correctement le signal radio, placez-le à un autre endroit et gardez à l'esprit qu'il peut être exposé à des rayonnements électromagnétiques à proximité d'un ordinateur, d'un téléphone, d'une radio ou d'une télévision, ce qui peut perturber la réception du signal radio DCF77. D'autres sources d'interférences pour la réception du signal radio peuvent être une isolation du bâtiment importante (éléments de construction métalliques), des montagnes élevées ou des perturbations atmosphériques. Éventuellement, remplacez les piles.

Affichage de base automatique après réception réussie du signal DCF

Après une réception réussie du signal DCF, les informations de base suivantes sont affichées :



La date du jour en cours est affichée à côté de l'abréviation D et le mois en cours à côté de l'abréviation M. L'abréviation pour le jour de la semaine en cours est affichée à droite. La langue de cette abréviation est préconfigurée en anglais, mais peut être modifiée (voir la section „Affichage des jours de la semaine dans différentes langues“). L'affichage du jour de la semaine peut également être basculé vers l'affichage de la semaine calendrier (voir la section „Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier“). L'heure est affichée par défaut au format 24 heures. Vous pouvez la basculer en format 12 heures. L'abréviation PM (du latin : „post-meridien“ = après-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (midi) et 11h59 (soir). L'abréviation AM (du latin : (du latin „antemeridien“ = avant-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (minuit) et 11h59 (matin).




Cet affichage de base n'apparaît que lorsque le signal DCF est reçu.

La température ambiante est affichée avec une décimale sous l'heure. L'unité de température pré réglée est le degré Celsius et peut être changée en degré Fahrenheit (voir la section „Affichage de la température“).

Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Maintenez enfoncé le bouton **MODE/SET (3)** dans l'affichage de base pendant env. 3 secondes. L'année clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Réglez de la même manière le mois, le jour, les heures et les minutes.
4. Si vous souhaitez désactiver la réception du signal DCF en mode réglage, appuyez sur le bouton ▲ (6) ou ▼ (5).

Lorsque la réception du signal DCF est activée, l'heure réglée manuellement est remplacée par l'heure DCF dès que le signal est reçu avec succès. Il existe trois modes de réception différents :

- Réception active : le symbole DCF  (16) clignote
- Bonne réception : le symbole DCF  (16) apparaît fréquemment
- Réception désactivée : aucun symbole DCF  (16) n'est affiché

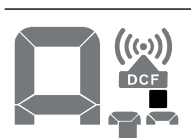
⚠ AVIS !

Réglage rapide

Lors du réglage manuel des valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en maintenant enfoncée le bouton correspondant. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 30 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage.

Réglage manuel du fuseau horaire

Appuyez brièvement sur le bouton ▲ (6) pour choisir entre l'heure normale d'Europe centrale et votre fuseau horaire réglé F (18).



⚠ AVIS !

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère malgré le signal DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour utiliser votre produit dans un fuseau horaire différent de celui réglé par défaut (UTC + 1 = heure normale d'Europe centrale).

1. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/ SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'heure clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5) (+9/ -9).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Ensuite, redémarrez. Votre produit continue de recevoir le signal radio DCF77, mais affiche l'heure modifiée (p. ex. 1 heure de moins).

Réglage manuel d'une deuxième heure

Vous pouvez régler une deuxième heure.



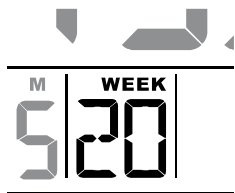
1. Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton **MODE/SET (3)** jusqu'à atteindre l'affichage de la deuxième heure (25).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/ SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Les heures clignotent et peuvent être réglées avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
3. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
4. Réglez les minutes de la même manière.

Affichage 12/24-heures

Appuyez sur le bouton ⁽⁴⁾ WAVE; **12/24 heures (4)** dans l'affichage de base pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Dans le format 12 heures, AM ou PM apparaît à l'écran.

Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier

Appuyez brièvement sur le bouton ▼ (5) pour choisir entre l'affichage des jours de la semaine (21) ou de la semaine calendrier (24).



Affichage des jours de la semaine dans différentes langues

En maintenant enfoncé le bouton ▼ (5), vous pouvez régler les langues suivantes :

- GE – allemand
- FR – français
- IT – italien
- SP – espagnol
- EN – anglais


Une fois la langue souhaitée affichée à l'écran, relâchez le bouton ▼ (5).



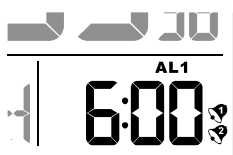
Affichage de la température

Appuyez sur le bouton °C/°F (7) pour choisir l'unité de température Celsius (°C) (22) ou Fahrenheit (°F) (26).

Réveil

Le produit dispose de 2 alarmes :
Alarme 1 – AL1  et Alarme 2 – AL2 .

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL1 pour l'alarme 1. L'affichage montre le symbole d'alarme AL1 et 06h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.
2. Appuyez brièvement deux fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL2 pour l'alarme 2. L'affichage montre le symbole d'alarme AL2 et 08h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.



3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/ SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'affichage de l'heure de l'alarme 1, „AL1“ clignote.
4. Appuyez sur le bouton (6) ou (5) pour régler l'heure, puis confirmez en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
5. Réglez de la même manière les minutes et l'heure de réveil pour la deuxième alarme „AL2“.

Activation et désactivation de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 2.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1 et 2.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour désactiver l'alarme 2. Après la désactivation de l'alarme, le symbole de l'alarme disparaît et la date réapparaît.
5. L'alarme sonne à l'heure réglée et sa fréquence augmente trois fois, toutes les 20 secondes. En appuyant sur la touche **ALARM (8)**, l'alarme est désactivée, qui se réactivera automatiquement à la même heure le lendemain.

Si l'alarme n'est pas désactivée, elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes et se réactivera à la même heure le lendemain.

Fonction de répétition (SNOOZE)

Lorsque l'alarme se déclenche, touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** sur le dessus de l'appareil. La projection et le rétroéclairage de l'affichage sont activés brièvement.

Dans l'affichage, les symboles Zz (19) et cloche 🛎 (23) clignotent.

L'alarme est temporairement désactivée et se déclenche à nouveau automatiquement après 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction de répétition sans limite.



Projection

Cet appareil vous permet de projeter l'heure ou la température sur une surface plane, p. ex. un mur dans une pièce sombre. La surface de projection peut être pivotée de 180°, de l'avant vers l'arrière.

La distance maximale de projection est de 3 mètres.

Le réglage de la netteté via la molette (27) peut améliorer la clarté de l'affichage projeté.

Affichage de la projection

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour activer la projection. Vous pouvez maintenant basculer entre l'affichage de l'heure et de la température en maintenant enfoncé le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pendant env. 3 secondes.

Rotation de l'affichage de projection

Lorsque la projection est activée, appuyez sur le bouton **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pour faire tourner les chiffres projetés par pas de 180°.

Projection permanente

AVIS !

Pour une projection permanente, le produit doit être connecté à une source d'alimentation externe avec l'adaptateur de réseau.

Appuie sur le bouton **SNOOZE/LIGHT(9)** pour régler le niveau de luminosité de la projection (High - Low - Off). Sur « Off », la projection permanente est désactivée.

Appuyez à nouveau sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour réactiver la projection permanente.

Important ! Assurez-vous que votre tension domestique ne dépasse pas 240V ! Sinon, votre appareil risque d'être endommagé.

Projection temporaire en cas de fonctionnement à pile

Pour activer temporairement un rétroéclairage et une projection lumineuse, appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)**.

Luminosité du rétroéclairage

Cet appareil vous offre 3 niveaux de luminosité du rétroéclairage.

- Le niveau de luminosité élevé est réglé par défaut.
- Appuyez une fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour passer au niveau de luminosité moyen.
- Appuyez deux fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour éteindre le

rétroéclairage et la projection.

6 Nettoyage et entretien

DANGER !

Risque de choc électrique !

Avant de nettoyer l'horloge à projection, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Il ne faut pas exposer l'appareil à l'humidité. Évitez les gouttes d'eau et les projections.

Nettoyez l'horloge avec un chiffon doux légèrement humecté.

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants.


7 Rangement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le réveil à projection pendant un certain temps :


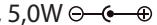

1. Retirez les piles.
2. Rangez l'horloge à projection dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et d'éventuels dommages.

8 Données techniques

Horloge à projection à commande radio

- Heure de l'horloge radio DCF77, fréquence : 77,5 kHz
- Dimensions du produit : env. 141 x 91 x 50 mm
- Poids net : env. 179 g (sauf piles)
- Entrée : 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Conditions climatiques de stockage : -10° à 60°
- Fonctionnement avec deux piles 1,5V AAA R03/LR03 
- Fonctionnement sur secteur, modèle : XY06J-0501000Q-EW

Adaptateur de réseau électrique

- Modèle : XY06J-0501000Q-EW
- Fabricant: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Chine
Numéro d'enregistrement au registre du commerce: 91441900678830497F
- Dimensions du produit : env. 36 x 61 x 50 mm
- Poids net env. : 53 g
- Longueur du cordon : env. 1,5 m
- Entrée : 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A max
- Sortie : 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Efficacité moyenne en fonctionnement : 74,29%
- Efficacité à faible charge (10%) : N/D
- Consommation de courant à charge zéro : 0,10 W
- Classe de protection : II 
- Type de protection : IP20
- Gamme de température de fonctionnement : 0° à 50°

- Conditions climatiques de stockage : -40° à 90°

Informations sur les piles

Fabricant: ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adresse: No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Web: www.mustangbattery.com
e-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importateur: Jaxmotech GmbH
Adresse: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Allemagne
Web: www.jaxmotech.de
e-Mail: info@jaxmotech.de

Marque: ACTIV ENERGY
Composition chimique: Alkaline

Sous réserve de modifications techniques !

9 Élimination

1. Lors du déballage, gardez impérativement les éléments de l'emballage (sacs en polyéthylène, pièces en polystyrène) hors de la portée des enfants.

DANGER D'ASPHYXIE !

2. Les produits anciens ou inutilisés doivent être confiés au centre de recyclage compétent. Ne les exposez en aucun cas aux flammes.
3. Les appareils anciens ne sont pas des déchets inutilisables. Une élimination écologique permet de recycler de nombreuses matières premières.
4. L'élimination de produits électriques dans des décharges ou des dépotoirs peut entraîner une contamination toxique des eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.
5. Avant d'éliminer votre ancien appareil, rendez-le inopérant !
6. Les matériaux utilisés dans le produit sont recyclables et identifiés par les informations correspondantes. En éliminant correctement votre ancien appareil, les matériaux qui le constituent et l'emballage, vous contribuez de manière considérable à la protection de notre environnement
7. Éliminez le matériel d'emballage conformément aux dispositions locales de votre environnement résidentiel dans les conteneurs prévus à cet effet.
8. Si de tels conteneurs ne sont pas disponibles dans votre environnement résidentiel, confiez ces matériaux au

centre de collecte communal correspondant.

9. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les installations d'élimination communales compétentes.



Éliminez l'emballage en triant les différents éléments en fonction du matériau qui les constitue. Jetez le carton dans le conteneur destiné aux vieux papiers et les pellicules dans celui destiné aux matériaux recyclables.



Le symbole illustrant un bidon à ordures barré indique qu'il convient d'éliminer séparément les appareils électriques / électroniques. Conformément aux directives européennes, les appareils électriques et électroniques ne doivent plus être traités comme des ordures ménagères. Par conséquent, il convient de les confier aux centres de dépôt correspondants prévus pour le recyclage de ce type d'appareils. Les services communaux chargés de l'élimination ont prévu des centres de collecte où les ménages particuliers peuvent déposer leurs anciens appareils sans frais. Concernant les options de retour disponibles dans votre région, veuillez vous informer auprès de votre commune ou des services

communaux chargés de l'élimination.



Avant d'éliminer le produit, retirez toutes les piles et les piles rechargeables ainsi que toutes les lampes (le cas échéant) qui peuvent être enlevées sans être endommagées, et éliminez-les séparément conformément à la réglementation en vigueur.

Dans le cadre de la livraison de cet appareil, qui contient des piles ou des piles rechargeables, nous sommes tenus de vous avertir de ce qui suit :

Le symbole illustrant un conteneur à ordures barré signifie qu'il est interdit de jeter les piles, ou piles rechargeables, avec les déchets domestiques.

En tant que consommateur, vous êtes légalement obligé de confier toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives - p. ex. Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb - à un centre de collecte de votre commune/quartier ou au magasin pour qu'ils puissent procéder à une élimination écologique.

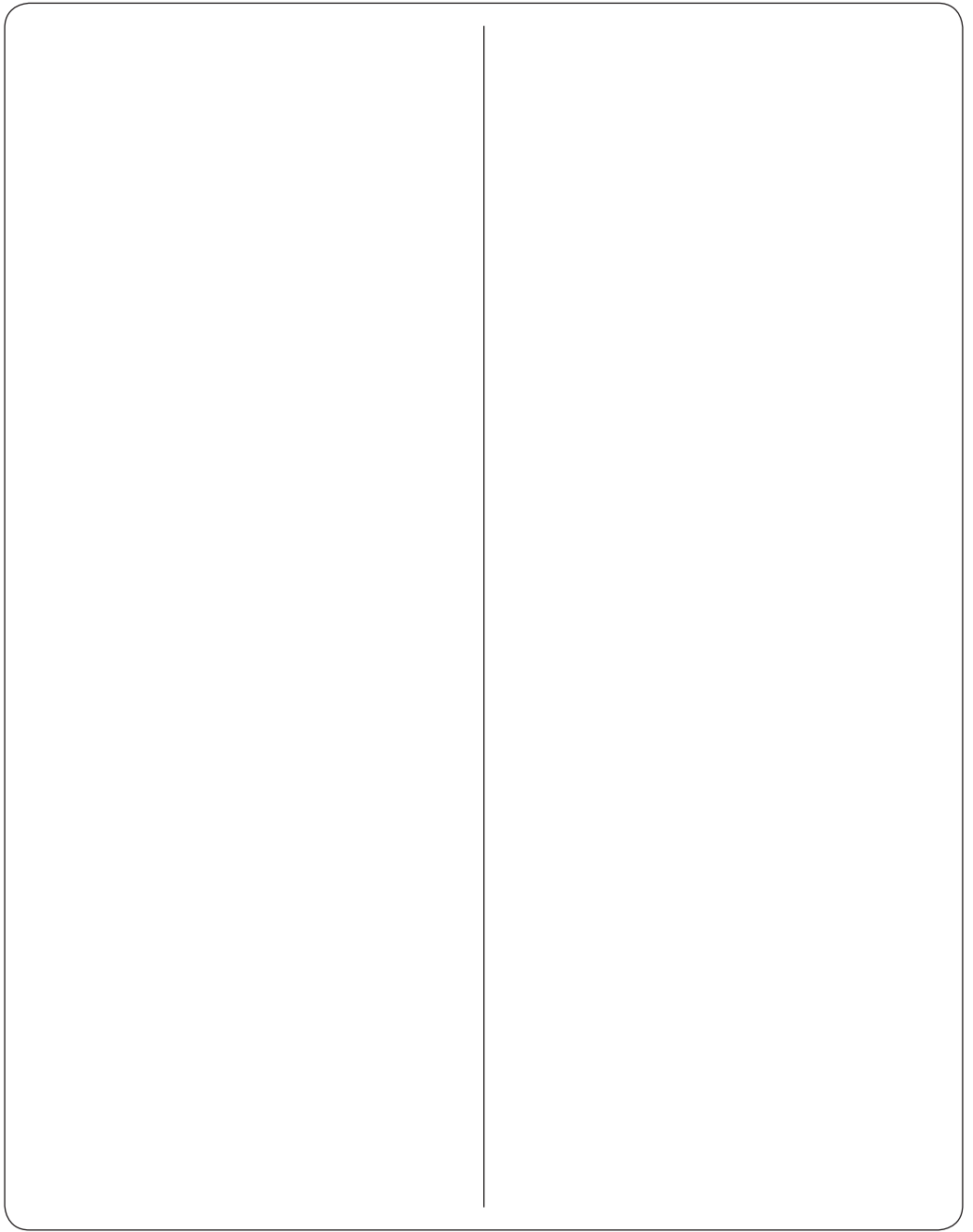
La remise des piles et accumulateurs est gratuite.

⚠ DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX ET DE LA SANTÉ !

Les vieilles piles peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui endommagent l'environnement et la santé. Des substances dangereuses pour la santé peuvent atteindre les eaux phréatiques. Ainsi, ces substances peuvent s'introduire dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.

En outre, les piles rechargeables contiennent des matières premières précieuses, qui peuvent être réutilisées lorsqu'elles sont éliminées de manière écologique.

Une élimination incorrecte peut entraîner des courts-circuits dus à la chaleur ou à l'endommagement. Il existe un **DANGER D'INCENDIE ET EXPLOSION !**



3

**ANS
GARANTIE**

SERVICE APRÈS-VENTE

837667

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI
SUISSE.**

Modèles:

PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

© Copyright

Réimpression ou reproduction
(même partielles) seulement avec l'autorisation
de :

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

2024

Ce livret, dans son ensemble, est protégé par les
droits d'auteur.

Toute utilisation dépassant les limites strictes
des droits d'auteur est interdite sauf autorisation
de Jaxmotech GmbH.

Cela s'applique en particulier aux reproductions,
aux traductions, aux transferts sur microfilm et
aux enregistrements et traitements dans des
systèmes électroniques.

CH

Commercialisé par:

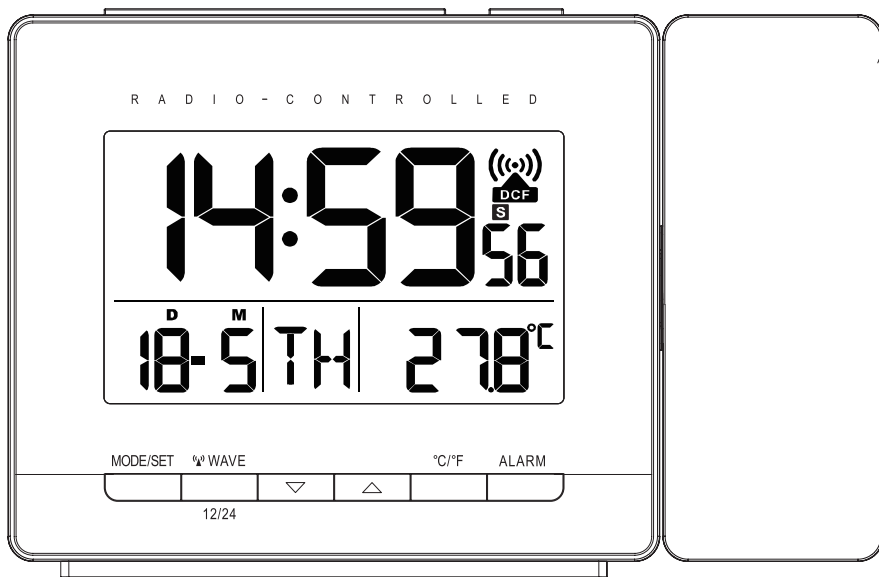
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

Tél : +49 (0)6831-5059800
Fax : +49 (0)6831-5059801
E-mail: info@jaxmotech.de



K R O N T A L E R[®]

Orologio a proiezione radiocomandato



PC 1508-b | PC 1508-w | PC 1508-g

3

ANNI
GARANZIA

ASSISTENZA POST- VENDITA

837667

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE.**

MODELLO:

PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

ISTRUZIONI PER L'USO



4061463575586 | 4061463575609 |
4061463575623

Cara cliente! Caro cliente!

Desideriamo ringraziarvi per aver scelto di acquistare un prodotto della nostra vasta gamma. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere l'intero manuale di istruzioni e in particolare le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di cessione del prodotto, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso possono anche essere richieste in formato PDF alla nostra hotline di assistenza:

E-mail: jaxmotech-ch@sertronics.de

Tel: + 41 (56) 5087216

Questo manuale è disponibile per il download anche in formato elettronico
www.jaxmotech.de/downloads.

Indice

1 Istruzioni per la sicurezza.....	5
2 Uso conforme.....	9
3 Ambito di fornitura.....	9
4 Messa in servizio iniziale	12
5 Uso	12
6 Pulizia e cura	21
7 Conservazione	21
8 Dati tecnici.....	22
9 Smaltimento.....	22

CE Dichiarazione di conformità UE

Il prodotto descritto in questo manuale di istruzioni è conforme a tutti i requisiti armonizzati dell'UE. Con la presente Jaxmotech GmbH dichiara che il sistema radio dell'orologio a proiezione radio-comandato PC 1508-b / PC 1508-w / PC 1508-g è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile su Internet all'indirizzo www.jaxmotech.de/downloads.

Le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono differire in alcuni dettagli dalla versione reale dell'apparecchio, oppure l'apparecchio può essere stato migliorato nel frattempo. In tal caso, seguire comunque i fatti descritti.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche che non influiscono sul funzionamento dell'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Simbolo con informazioni aggiuntive utili per l'impostazione o il funzionamento.



Dichiarazione di conformità I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.



Il prodotto funziona a corrente continua.

1 Istruzioni per la sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E CONSERVARLE PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA!

Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Le informazioni contenute hanno lo scopo di proteggere la vostra salute. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi danni alla salute e, nel peggiore dei casi, la morte.

PERICOLO!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, comporta un pericolo immediato per la vita e la salute.

AVVERTENZA!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare un pericolo imminente per la vita e la salute.

PRECAUZIONE!

Indica una situazione di pericolo

che, se non evitata, può provocare lesioni moderate o lievi.

AVVISO!

Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni all'unità.

Conservare queste istruzioni per l'uso in modo da averle sempre a portata di mano quando servono. Seguire attentamente tutte le istruzioni per evitare incidenti o danni al prodotto.

AVVERTENZA!

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

L'orologio a proiezione può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione

o istruzioni sull'uso dell'orologio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'orologio a proiezione.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio e smaltirlo immediatamente.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

- Tenere l'adattatore di rete lontano dalla portata dei bambini.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO!

⚠ PRECAUZIONE!

Pericolo di esplosione e ustioni!

L'uso improprio delle batterie può provocare lesioni.

- Sostituire solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (vedere "Dati tecnici").
- Non ricaricare le batterie o riattivarle con altri mezzi.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).

- Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'unità.
- Non smontare le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto. Non cortocircuitare le batterie.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad esempio, alla luce diretta del sole) e non gettarle nel fuoco. Non conservare le batterie in un ambiente con una pressione dell'aria molto bassa.
- Se non è più possibile chiudere saldamente il vano batterie, smettere di usare l'orologio.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Le batterie possono essere pericolose per la vita. Pertanto, le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita o è entrata in altro modo nel corpo, è necessario rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate dall'apparecchio e smaltirle correttamente. Esiste il

rischio di fuoriuscita del liquido delle batterie. Rimuovere le batterie:

- in caso di mancato utilizzo prolungato,
- prima di smaltire l'articolo.
- Non scaricare eccessivamente la batteria.
- Non saldare o brasare direttamente sulle batterie.
- Non deformare le batterie.
- Non incapsulare e/o modificare le batterie.
- Non permettere ai bambini di cambiare le batterie senza supervisione.

PERICOLO!

Pericolo di scosse elettriche!

Un uso improprio, un collegamento errato o una tensione di rete eccessiva possono provocare scosse elettriche. Verificare che le informazioni riportate sulla targhetta corrispondano alla tensione di rete della presa.

- Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione:
XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage indica una tensione selezionata talmente bassa da non comportare il pericolo una corrente eccessiva-

mente alta in caso di contatto diretto, sia durante il funzionamento conforme sia in caso di singolo guasto.

- Se il prodotto o l'adattatore di rete sono difettosi o danneggiati, non utilizzarli.
- Non estrarre mai l'adattatore di rete dalla presa tirando il cavo.
- In caso di malfunzionamento, spegnere il prodotto e scollegare l'adattatore di rete dall'alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro del prodotto o l'adattatore di rete.
- Se l'adattatore di rete è danneggiato, sostituirlo solo con un adattatore di rete a spina dello stesso tipo. Contattare il nostro team di assistenza.
- Se non si intende utilizzare il prodotto per lungo tempo, scollegarlo dalla rete elettrica.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'unità. Si possono toccare parti sotto tensione. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- La presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente l'adattatore di rete in caso di emergenza.

- Posare il cavo dell'adattatore di rete in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Il cavo dell'adattatore di rete non deve essere attorcigliato o schiacciato.
- Tenere il cavo di alimentazione a spina lontano da superfici calde e bordi taglienti.
- Non apportare modifiche al prodotto e all'adattatore di rete
- Non collocare il prodotto in ambienti interni umidi (ad es. bagno, sauna o simili).
- Non toccare apparecchi elettrici caduti in acqua.
- Non immergere mai il prodotto o l'adattatore di rete in acqua o altri liquidi.
- Non maneggiare il prodotto e l'adattatore di rete con le mani bagnate.

AVVISO!

Rischio di danni!

L'uso improprio dell'orologio a proiezione può causare danni.

- Installare l'orologio a proiezione solo in ambienti interni asciutti.
- Non esporre il prodotto a forti sbalzi di temperatura, poiché

potrebbe formarsi condensa che potrebbe danneggiare il meccanismo dell'orologio.

- Proteggere l'orologio a proiezione da calore estremo, luce solare e polvere, nonché da campi magnetici, sostanze chimiche e abrasioni meccaniche.
- Non collocare l'orologio a proiezione nelle immediate vicinanze di fiamme libere come le candele.
- Non far cadere l'orologio a proiezione e non sottoporlo a forti urti.
- Non immergere l'orologio a proiezione in acqua o altri liquidi e proteggerlo dall'umidità.

2 Uso conforme

L'orologio a proiezione visualizza l'ora, la data e la temperatura ambiente, proietta l'ora, la temperatura o la sveglia sulla parete o sul soffitto e può essere utilizzato come sveglia.

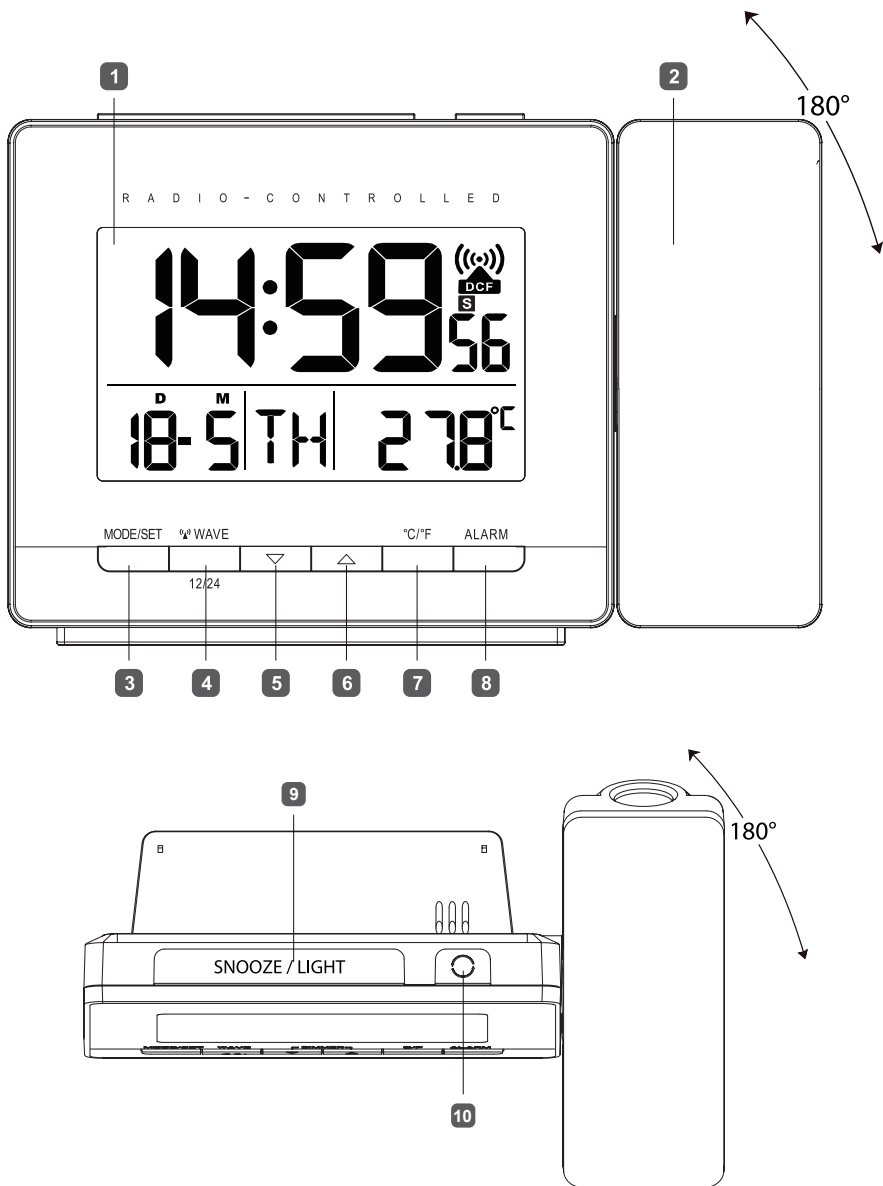
L'orologio a proiezione radiocomandato è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

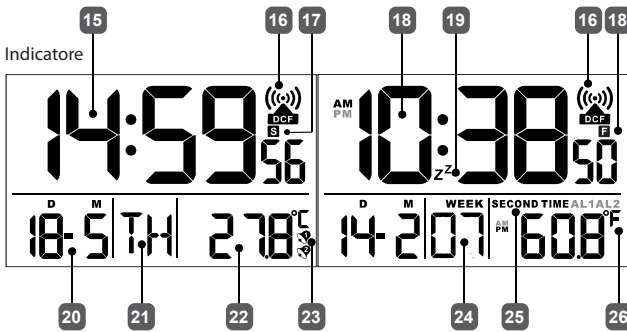
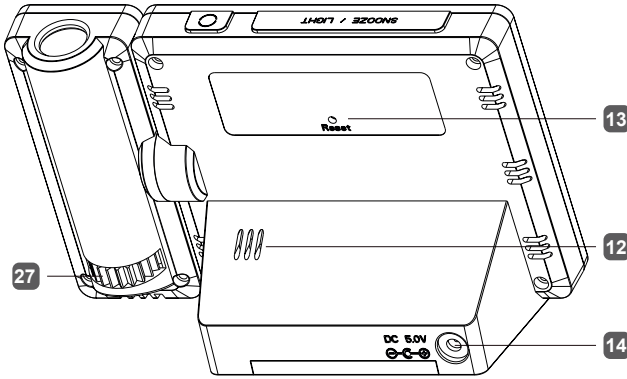
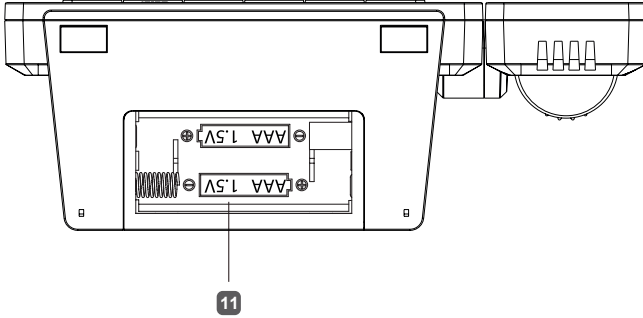
L'orologio a proiezione non è un giocattolo per bambini. Utilizzare l'orologio a proiezione solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alle cose. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

3 Ambito di fornitura

- Orologio a proiezione radiocomandato
- Adattatore di rete
- 2 batterie AAA LR03 da 1,5 V
- Certificato di garanzia

Parti ed elementi di controllo





- 1 Indicatore
- 2 Braccio di proiezione
- 3 Pulsante MODE / SET
- 4 Pulsante (☺) WAVE; 12 / 24
- 5 Pulsante ▼ abbassamento
- 6 Pulsante ▲ aumento
- 7 Pulsante °C / °F
- 8 Pulsante di allarme
- 9 Pulsante di illuminazione/
proiezione/snooze;
Proiezione: HIGH/LOW/OFF
- 10 Proiezione: 180°/360°; ora/
temperatura
- 11 Vano batterie
- 12 Altoparlante per il suono di
allarme
- 13 Pulsante RESET
- 14 Collegamento
dell'adattatore di rete
- 15 Ora
- 16 Simbolo radio
- 17 Ora legale
- 18 Fuso orario
- 19 Simbolo snooze, snooze
attivo
- 20 Data
- 21 Giorno della settimana
- 22 Temperatura °C
- 23 Allarme attivato
- 24 Settimana solare
- 25 Seconda ora
- 26 Temperatura °F
- 27 Rotella per la messa a fuoco

4 Messa in servizio iniziale

Controllare il contenuto

1. Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva.
2. Controllare se l'orologio a proiezione è danneggiato. In tal caso, non utilizzarlo. Contattare il nostro centro di assistenza. I dati di contatto sono riportati sul certificato di garanzia.
3. Verificare la presenza di tutti i componenti.

5 Uso

Posizionare il prodotto in modo sicuro

Posizionare il prodotto su una superficie solida e piana. Il prodotto non è progettato per il funzionamento in ambienti con elevata umidità (ad es. bagni). Assicurarsi che:

- sul prodotto non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento);
- il prodotto non venga colpito dalla luce diretta del sole;
- sia evitato il contatto con spruzzi e gocce d'acqua (non collocare oggetti pieni di liquidi), ad esempio vasi, sopra o accanto al prodotto);
- il prodotto non sia collocato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti);
- non penetri nessun corpo estraneo;
- candele e altre fiamme libere siano sempre tenute lontane dal prodotto per evitare la propagazione del fuoco.

AVVISO!

Questa unità può funzionare con l'alimentazione di rete o a batterie.

Per la proiezione costante e la retroilluminazione del display, l'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica.

Funzionamento a rete

Collegare l'adattatore di rete all'unità utilizzando il connettore dell'adattatore di rete (14) e una presa di rete.

Funzionamento a batteria

1. Estrarre la pellicola protettiva dal display (1) dell'orologio a proiezione.
2. Aprire il vano batterie (11) sul retro dell'apparecchio e inserire due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V osservando la corretta polarità. Richiudere il vano batterie (11).
3. Dopo aver inserito le batterie, viene emesso un segnale acustico. Il display LCD viene mostrato brevemente completamente.

Ricezione del segnale radio

1. L'orologio a proiezione esegue la scansione del segnale di frequenza radio DCF. Il simbolo radio DCF  (16) lampeggia sul display. L'impostazione automatica dell'ora può richiedere da 3 a 10 minuti. Dopo la ricezione del codice orario, il simbolo radio DCF  (16) è costantemente visualizzato.
2. In caso di mancata ricezione, tenere premuto il tasto  **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi per attivare la ricezione manuale.
3. Per interrompere la ricezione, premere nuovamente il tasto  **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi. Il simbolo radio DCF si spegne.
4. In modalità batteria, senza collegamento alla rete elettrica, la retroilluminazione e la proiezione si accendono

brevemente premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT (9)**.


5. Se l'unità non funziona, è possibile premere il pulsante **RESET (13)** per ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto.

AVVISO!

Se si ricerca il segnale radio durante il funzionamento a rete, la proiezione costante viene disattivata. Non è possibile effettuare impostazioni manuali durante il processo di ricezione. La proiezione e la retroilluminazione del display possono essere accese per circa per ca. 5 secondi.

Non spostare il prodotto durante il processo di ricezione.

Il prodotto sincronizza l'ora interna ogni giorno dalle 02:00 alle 03:00 a ore complete. Se il tentativo di ricezione non va a buon fine, verrà ripetuto alle ore 05:00 e 06:00. Se la ricezione del segnale orario non va a buon fine, impostare l'ora manualmente.


Se il segnale orario viene ricevuto correttamente, il simbolo radio  (16) appare in modo permanente e l'ora (15), la data (20) e il giorno della settimana (21) vengono impostati automaticamente. Durante l'ora legale, sul display a sinistra, sotto il simbolo radio, compare S (17).

Cambio tra ora legale e invernale

Il passaggio dall'ora legale a quella invernale o viceversa è automatico se la ricezione del segnale orario è buona.


Riavviare la ricezione radio

È possibile riavviare manualmente la ricezione radio tenendo premuto il tasto **WAVE;12/24 ore (4)** per circa 3 secondi.


Il simbolo radio  (16) lampeggia sul display. Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti.

Se la ricezione radio non è andata a buon fine, l'ora deve essere impostata manualmente.

Disattivare la ricezione radio

È possibile disattivare manualmente il segnale radio tenendo premuto il tasto **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi. Il simbolo radio  (16) si spegne sul display.



Tenere premuto il pulsante **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi. Il simbolo radio  (16) si spegne sul display.

AVVISO!

Interferenze della ricezione

Il segnale radio DCF77 viene trasmesso dalle vicinanze di Francoforte sul Meno e può essere ricevuto fino a circa 2000 km nel raggio di Francoforte sul Meno. Tuttavia, esistono alcune fonti di interferenza che possono ostacolare notevolmente la ricezione. Se il prodotto non riceve correttamente il segnale radio, collocarlo in un'altra posizione e tenere presente che nelle vicinanze di PC, telefoni, radio e TV possono essere presenti radiazioni elettromagnetiche che possono interferire con la ricezione del segnale radio DCF77. Altre fonti di interferenza per la ricezione del segnale radio possono essere un forte isolamento dell'edificio (elementi metallici dell'edificio), alte montagne o disturbi atmosferici. Se necessario, sostituire le batterie.

Visualizzazione automatica di base dopo la ricezione del segnale DCF

Dopo la ricezione del segnale DCF, vengono visualizzate le seguenti informazioni di base:



La data del giorno corrente è visualizzata accanto alla sigla D e il mese corrente è visualizzato accanto alla sigla M. La sigla del giorno della settimana corrente è visualizzata a destra. La lingua di questa abbreviazione è preimpostata sull'inglese, ma può essere modificata (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue“). La visualizzazione dei giorni della settimana può anche essere commutata in quella della settimana solare (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana / settimana solare“). Per impostazione predefinita, l'ora viene visualizzata nel formato 24 ore.




È possibile passare al formato 12 ore. L'abbreviazione PM (lat: „postmeridieum“ = pomeriggio) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 di mezzogiorno e le 11.59 di notte. L'abbreviazione AM (lat: „antemeridieum“ = mattina) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 a mezzanotte e le 11.59 del mattino.

Questo display di base appare solo quando viene ricevuto il segnale DCF. La temperatura ambiente viene visualizzata con una posizione decimale sotto all'ora. L'unità di misura della temperatura preimpostata è gradi Celsius e può essere modificata in gradi Fahrenheit (vedere la sezione „Visualizzazione della temperatura“).

Impostazione manuale di data e ora

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/SET (3)** sul display di base per circa 3 secondi. L'anno lampeggia e può essere impostato con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
3. Impostare allo stesso modo il mese, il giorno, le ore e i minuti.
4. Se si desidera disattivare la ricezione DCF in modalità di impostazione, premere il tasto **▲ (6)** o **▼ (5)**.

Se la ricezione DCF è attivata, l'ora impostata manualmente viene sovrascritta dall'ora DCF non appena il segnale viene ricevuto correttamente. Esistono tre diversi tipi di ricezione:

- Ricezione attiva: Simbolo DCF  (16) lampeggiante
- Buona ricezione: Il simbolo DCF  (16) compare frequentemente
- Funzione di ricezione disattivata/spenta: Nessun simbolo DCF  (16) sul display

AVVISO!

Impostazione rapida

Quando si impostano manualmente i valori numerici, è possibile utilizzare l'impostazione rapida tenendo premuti i rispettivi pulsanti. Se non si preme alcun pulsante entro 30 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Impostazione manuale Fuso orario

Premere brevemente il tasto **▲ (6)** per selezionare tra l'ora dell'Europa centrale e il fuso orario impostato F (18).



AVVISO!

Se ci si trova in un paese in cui l'ora corrente è diversa da quella del segnale DCF, utilizzare la regolazione del fuso orario per impostare il prodotto in un fuso orario diverso da quello predefinito (UTC + 1 = ora dell'Europa centrale).

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Il display dell'ora lampeggia e può essere impostato con **▲ (6)** o **▼ (5)** (+9/-9).
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
3. Quindi eseguire un riavvio. Il prodotto continua a ricevere il segnale radio DCF77 ma visualizza l'ora modificata (ad esempio 1 ora in meno).

Impostazione manuale Seconda ora

È possibile impostare una seconda ora.



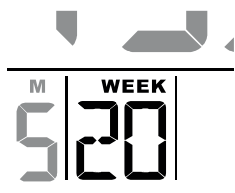
1. Premere brevemente il pulsante **MODE/ SET (3)** 3 volte fino a visualizzare la seconda ora (25).
2. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Le ore lampeggiano e possono essere impostate con i **▲ (6)** o **▼ (5)**.
3. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
4. Impostare i minuti nello stesso modo.

Display 12/24 ore

Premere il pulsante ⁽⁴⁾ WAVE;12/24 ore (4) sul display di base per selezionare il formato 12 ore o 24 ore. Nel formato 12 ore, sul display viene visualizzato AM o PM.

Visualizzazione dei giorni della settimana/settimana solare

Premere brevemente il tasto ▼ (5) per scegliere tra la visualizzazione dei giorni della settimana (21) o della settimana solare (24).



Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue

Tenendo premuto il tasto ▼ (5) è possibile impostare le seguenti lingue possono:

- GE - Tedesco
- FR - Francese
- IT - Italiano
- SP - Spagnolo
- EN - Inglese



Non appena la lingua desiderata appare sul display, rilasciare il tasto ▼ (5).



Display della temperatura

Premere il tasto °C/°F (7) per selezionare l'unità di misura della temperatura Celsius (°C) (22) o Fahrenheit (°F) (26).

Sveglia

Il prodotto dispone di 2 tempi di sveglia: Allarme 1 – AL1  e Allarme 2 – AL2 .

1. Premere brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL1 per l'allarme 1. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 1 e le 06:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.
2. Premere due volte brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL2 per l'allarme 2. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 2 e le 08:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.



3. Tenere premuto il pulsante **MODE/SET (3)** per circa 3 secondi. Il display delle ore dell'allarme 1 „AL1“ lampeggia.
4. Per impostare, premere il tasto ▲ (6) o ▼ (5) e confermare l'impostazione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
5. Impostare allo stesso modo i minuti e l'ora della seconda sveglia „AL2“.

Attivazione e disattivazione dell'allarme

1. Premere il pulsante **ALARM (8)** per attivare l'allarme 1.
2. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare l'allarme 2.
3. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare entrambi gli allarmi 1 e 2.
4. Premere nuovamente il pulsante **ALARM (8)** per disattivare gli allarmi. Dopo lo spegnimento dell'allarme, il simbolo della sveglia scompare e compare nuovamente la data.
5. L'allarme suona all'ora impostata e aumenta la sua frequenza per tre volte, ogni 20 secondi. Premendo il pulsante **ALARM (8)**, l'allarme si spegne e si riattiva automaticamente alla stessa ora del giorno successivo.

Se l'allarme non viene disattivato, si spegne automaticamente dopo 4 minuti e si riattiva alla stessa ora del giorno successivo.

Funzione Snooze (SNOOZE)

Quando suona la sveglia, toccare il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)**, sulla parte superiore dell'alloggiamento. La proiezione e la retroilluminazione del display si attivano per un breve periodo.

Zz (19) e il simbolo della campana 🛎 (23) lampeggiano sul display.

L'allarme è temporaneamente disattivato e suonerà di nuovo automaticamente dopo 5 minuti. È possibile attivare la funzione snooze più volte senza limiti.



Proiezione

Questo dispositivo consente di proiettare l'ora, la temperatura o l'ora della sveglia su una superficie piana.

Ad esempio, su una parete di una stanza il più possibile buia. La superficie di proiezione può essere inclinata di 180° dal davanti verso indietro.

La distanza massima di proiezione è di 3 m.

La regolazione della lunghezza focale mediante la rotella (27) può migliorare la chiarezza del display di proiezione.

Display di proiezione

Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** per attivare la proiezione. È ora possibile passare dalla visualizzazione dell'ora e della temperatura premendo il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per circa 3 secondi.

Rotazione del display di proiezione

Quando la proiezione è attivata, premere il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per ruotare le cifre proiettate con incrementi di 180°.

Proiezione permanente

AVVISO!

Per la proiezione permanente, il prodotto deve essere collegato a una fonte di alimentazione esterna tramite l'adattatore di rete.

Premere il tasto **SNOOZE/ LIGHT (9)** per impostare il livello di luminosità della proiezione (High - Low - Off).

Con "Off", la proiezione permanente è disattivata. Premere nuovamente il tasto **SNOOZE/ LIGHT (9)** per riaccendere la proiezione permanente.

Importante! Assicurarsi che la tensione domestica non superi i 240V! In caso contrario, l'unità potrebbe subire danni.

Proiezione di breve durata in modalità batteria

Per attivare la retroilluminazione e la proiezione temporaneamente luminose, premere il tasto **SNOOZE/ LIGHT (9)**.

Luminosità della retroilluminazione

Questa unità offre 3 opzioni per il livello di luminosità della retroilluminazione.

- Il livello di luminosità alto è impostato di default.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** una volta per passare al livello di luminosità medio.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** due volte per spegnere la retroilluminazione e la proiezione.

6 Pulizia e cura

PERICOLO!

Pericolo di scosse elettriche!

Prima di pulire l'orologio a proiezione, scollegare il dispositivo dall'alimentazione. Il dispositivo non deve essere esposto all'umidità. Evitare gocce e schizzi di acqua.

Pulire l'orologio a proiezione con un panno morbido, leggermente umido. Per la pulizia non utilizzare mai solventi, abrasivi, spazzole dure, oggetti metallici o taglienti.


7 Conservazione

Se non si utilizza l'orologio a proiezione per un periodo di tempo prolungato:




1. Rimuovere le batterie.
2. Conservare l'orologio a proiezione in un luogo asciutto e protetto da polvere e danni.

8 Dati tecnici

Orologio a proiezione radiocomandato

- Ora radio DCF77, frequenza: 77,5 kHz
- Dimensioni prodotto:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Peso netto: circa 179 g (batterie escluse)
- Ingresso: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condizioni climatiche per la conservazione: da -10° a 60°
- Funzionamento con due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V 
- Funzionamento con l'adattatore di rete, modello: XY06J-0501 000Q-EW

Adattatore di rete

- Modello: : XY06J-0501 000Q-EW
- Produttore: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Indirizzo: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Cina
Numero di registro commerciale: 91441900678830497F
- Dimensioni prodotto:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Peso netto: circa 53 g
- Lunghezza del cavo: circa 1,5 m
- Ingresso:
100 - 240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uscita: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Efficienza media durante il funzionamento: 74,29%
- Efficienza a basso carico (10%): N/A
- Consumo di energia a carico zero: 0,10 W
- Classe di protezione: II 
- Tipo di protezione: IP20

- Intervallo temperatura di esercizio:
da 0° a 50°
Condizioni climatiche per la conservazione: da -40° a 90°

Informazioni sulle batterie

Produttore: ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Indirizzo: No.818 Rongji Road, Luotuo District. Ningbo, Cina
Web: www.mustangbattery.com
e-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importatore: Jaxmotech GmbH
Indirizzo: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germania
Web: www.jaxmotech.de
e-Mail: info@jaxmotech.de

Marchio: ACTIV ENERGY
Composizione chimica: Alkaline

Con riserva di modifiche tecniche!

9 Smaltimento

1. Al momento del disimballaggio, assicurarsi assolutamente che i componenti dell'imballaggio (sacchetti di polietilene, pezzi di polistirolo) siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

2. I prodotti non più utilizzati e vecchi devono essere portati al centro di riciclaggio competente. Non esporre a fiamme esposte.
3. Gli apparecchi vecchi non sono rifiuti inutilizzabili. Molte materie prime preziose vengono recuperate attraverso uno smaltimento ecocompatibile.
4. Quando i prodotti elettrici vengono smaltiti nelle discariche o nei depositi di rifiuti, le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.
5. Prima di smaltire un vecchio apparecchio, assicurarsi che sia reso inutilizzabile!
6. I materiali utilizzati nel prodotto sono riciclabili ed etichettati con informazioni appropriate. Smaltendo correttamente il vecchio apparecchio o i suoi materiali e l'imballaggio, si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.
7. Smaltire il materiale d'imballaggio in conformità alle norme locali del luogo di residenza, negli appositi contenitori.
8. Se nel vostro circondario non ci sono

contenitori adatti allo smaltimento, portate questi materiali in un punto di raccolta comunale adeguato.

9. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore specializzato o agli impianti di smaltimento dei rifiuti urbani di competenza.

Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta usata e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



Il simbolo del cassonetto con croce indica la necessità di uno smaltimento separato dei dispositivi elettrici / elettronici. In base alle disposizioni europee i dispositivi elettrici / elettronici non possono più essere trattati come rifiuti domestici normali, ma devono essere consegnati ad un centro di raccolta che si occuperà del riciclaggio di tali dispositivi. Le aziende di smaltimento comunali hanno predisposto punti di raccolta presso i quali gli utenti privati possono consegnare i dispositivi fuori uso. Vogliate informarvi presso il comune o le aziende di smaltimento comunali pertinenti sulle possibilità regionali di restituzione.

Prima di smaltire il prodotto, rimuovere tutte le batterie, le batterie ricaricabili e tutte le lampade (se incluse) che possono

essere rimosse senza distruggerle e consegnarle separatamente in conformità alle normative vigenti.



In relazione alla consegna di questo dispositivo, che contiene batterie o batterie ricaricabili, siamo tenuti a fornirvi le seguenti informazioni:

Il simbolo del cassetto barrato indica che le batterie o le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Per i consumatori, esiste obbligo per legge a consegnare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive come Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, a un punto di raccolta del proprio comune/quartiere o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente. La consegna delle batterie e delle batterie ricaricabili è gratuita.

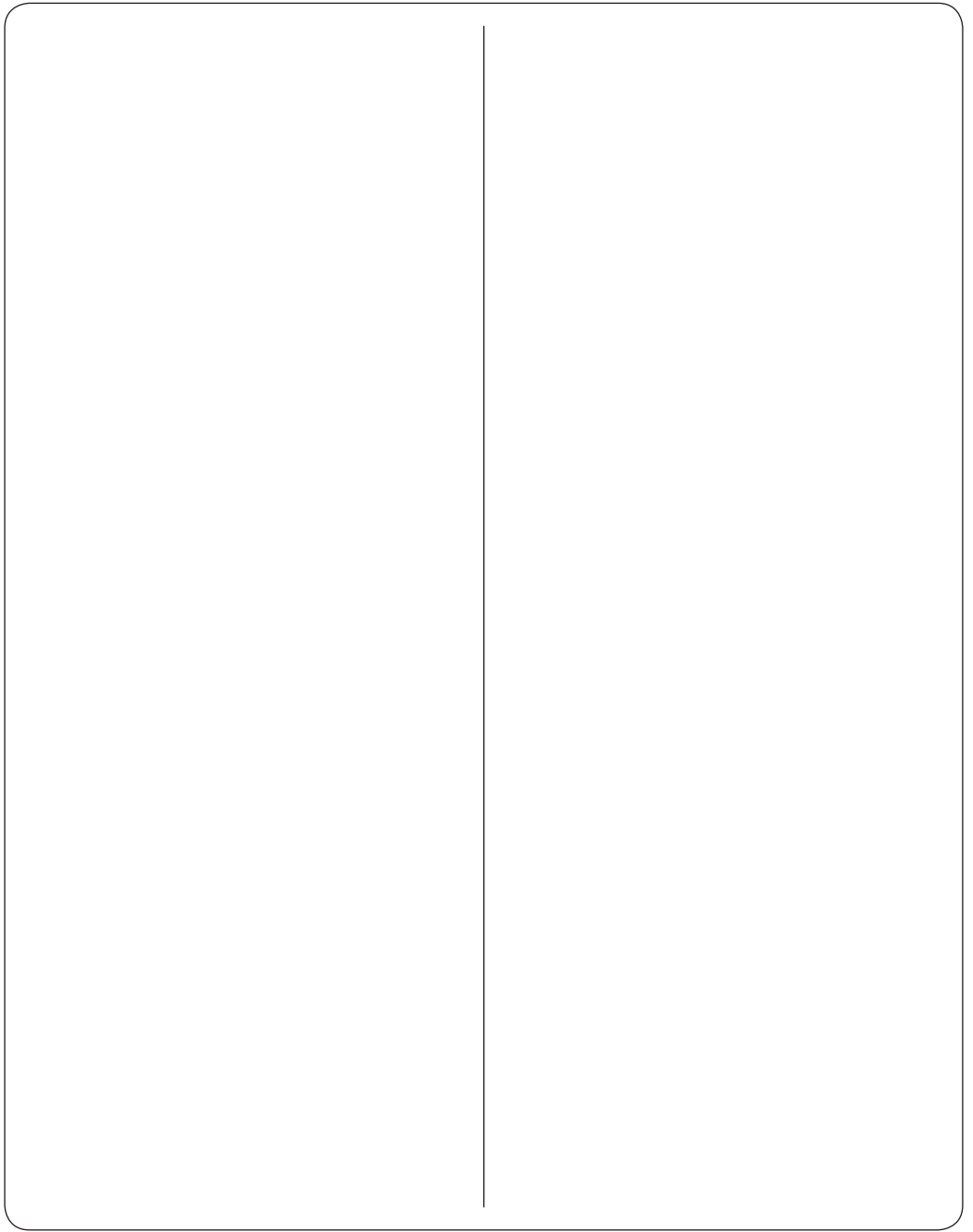
DANNI ALL'AMBIENTE E ALLA SALUTE!

Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute.

Le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.

Inoltre, le batterie contengono materie prime preziose che possono essere riciclate attraverso uno smaltimento ecologico.

Uno smaltimento improprio può provocare cortocircuiti dovuti a calore o a danneggiamento. Esiste **PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE!**



3

**ANNI
GARANZIA**

ASSISTENZA POST- VENDITA 837667

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale
ALDI SUISSE.**

MODELLO:
PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

© Copyright

Ristampa o riproduzione
(anche parziale) solo previa autorizzazione di:

Jaxmotech GmbH, Ostring 60,
66740 Saarlouis, Germania

2024

La presente pubblicazione, comprensiva di tutte
le sue parti è protetta da copyright.

Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti ristretti
della legge sul diritto d'autore senza il consen-
so di Jaxmotech GmbH non è consentito ed è
passibile di azione penale.

Ciò vale in particolare per riproduzioni,
traduzioni, microfilm e l'immissione e
l'elaborazione in sistemi elettronici.

CH Commercializzato da:

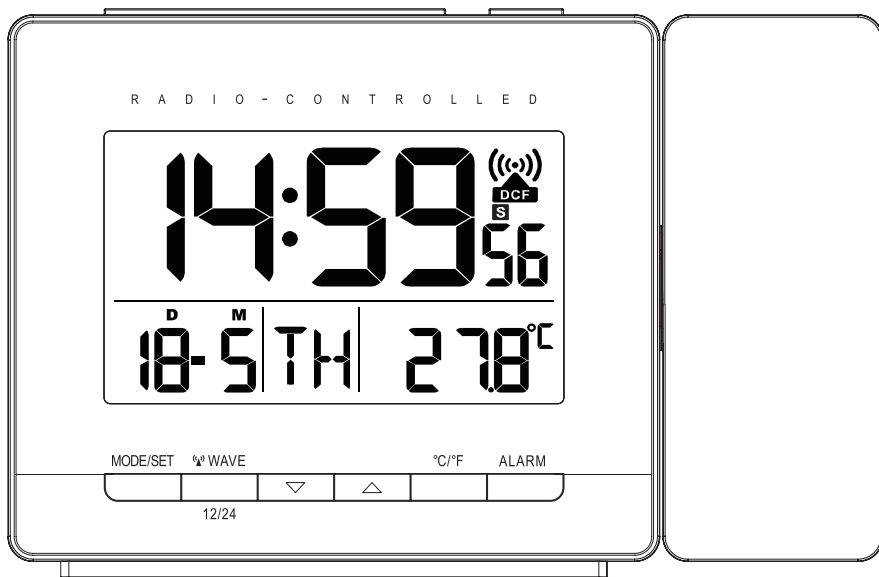
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Germania

Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra



PC 1508-b | PC 1508-w | PC 1508-g

3

ÉV
JÓTÁLLÁS

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

837667

Kérjük forduljon a magyarországi
ALDI áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



4061463575586 | 4061463575609 |
4061463575623

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy úgy döntött, hogy a mi széles kínálatunkból vásárol. Kérjük, a termék első használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutatót érdemes megtartani a későbbi használatához. Ha továbbadja a készüléket, akkor adja tovább ezt a használati útmutatót is. Ez a használati útmutató beszerezhető kérésre PDF-fájlként is, írjon az alábbi címre.

E-mail: jaxmotech-hu@sertronics.de

Tel: +36 1 4088778

Ez az útmutató elektronikus formátumban is letölthető:
www.jaxmotech.de/downloads.

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági utasítások.....	5
2 Rendeltetésszerű használat	9
3 A doboz tartalma	9
4 Első üzembe helyezés	12
5 Kezelés.....	12
6 Tisztítás és ápolás.....	21
7 Tárolás.....	21
8 Műszaki adatok.....	22
9 Ártalmatlanítás	22

CE EU – Megfelelőségi nyilatkozat

A jelen használati útmutatóban leírt termék megfelel az összes vonatkozó harmonizált EU követelménynek.

Mi, a Jaxmotech GmbH ezennel kijelentjük, hogy a PC 1508-b / PC 1508-w / PC 1508-g rádióvezérlésű vetítőóra rádiórendszere megfelel a következő irányelveknek 2014/53/EU IRÁNYELVNEK.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható az interneten a www.jaxmotech.de/downloads címen.

Az ebben a használati útmutatóban található illusztrációk bizonyos részletekben eltérhetnek a készülék tényleges formatervezésétől, ill. előfordulhat, hogy a készülék időközben fejlesztésre került. Ilyen esetben is a leírt tényállást vegye alapul.

A gyártó fenntartja a jogot azokra a változtatásokra, amelyek nem befolyásolják a készülék működését.

Jelmagyarázat

Az alábbi piktogramok fordulnak elő a használati útmutatóban, a terméken vagy a csomagoláson.



A piktogramok hasznos kiegészítő tájékoztatást nyújtanak a beállítással vagy kezeléssel kapcsolatban.



Megfelelőségi nyilatkozat: Az ilyen jelzéssel ellátott termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség összes alkalmazandó közösségi előírásának.



A termék egyenárammal működik.

1 Biztonsági utasítások

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.

A termék első használata előtt alaposan olvassa el a teljes biztonsági utasítást. Az ott található információk a felhasználó egészségének a védelmét szolgálják. A biztonsági utasítások be nem tartása súlyosan károsíthatja az egészséget, és legrosszabb esetben halálhoz vezethet.

VESZÉLY!

Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem hárít el, közvetlen élet- és egészségveszélyt eredményez.

FIGYELMEZTETÉS!

Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem hárít el, elképzelhető, hogy közvetlen élet- és egészségveszélyt okozhat.

VIGYÁZAT!

Olyan veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, közepes

vagy kisebb sérülést okozhat.

TUDNIVALÓ!

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem hárít el, a berendezés károsodásához vezethet.

A használati utasítás tartsa olyan helyen, ahol mindig kéznél van szükség esetén. A balesetek és a termék megrongálódásának elkerülése érdekében szigorúan be kell tartani minden utasítást.

FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyes lehet a gyerekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyekre (pl. mozgáskorlátozottak, csökkent fizikai és szellemi képességű idősök) vagy tapasztalatlan, ismerethiányos egyénekre (pl. nagyobb gyerekek).

- A kivetíthető órát gyerekek 8 éves koruktól használhatják; az olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal

és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha az óra biztonságos használatát elmagyarázták nekik, és ők megértik a használatból adódó veszélyeket.

- A kivetíthető órával nem játszhatnak gyerekek.
- A gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- Ne engedje a gyerekeket játszani a csomagolóanyagokkal, ezeket inkább azonnal ártalmatlanítani kell. **FULLADÁSVESZÉLY!**
- Tartsa távol a gyerekektől a hálózati adaptert.

FOJTÁSVESZÉLYES!

⚠ VIGYÁZAT!

Robbanásveszély és égési sérülések veszélye!

Az elemek helytelen kezelése sérülést okozhat.

- Kizárólag azonos vagy az eredetivel egyenértékű típusra cserélhető (lásd Műszaki adatok).
- Ne töltsse fel vagy ne reaktiválja az elemeket.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- Szükség esetén tisztítsa meg az

elemet és a készülék érintkezőit.

- Nem szabad szétszedni az elemeket, és hűvös, száraz helyen kell tárolni őket. Az elemeket nem szabad rövidre zárni.
- Az elemeket nem szabad túlságosan nagy hőmérsékletnek (pl. közvetlen napsugárzásnak) kitéteni, és nem szabad őket tűzbe dobni. Az elemeket nem szabad nagyon alacsony légnyomású környezetben tárolni.
- Ha az elemeket tartó rekesz nem zárható be, akkor az órát nem szabad tovább használni.
- Kerülni kell, hogy az elemfolyadék érintkezzen a szemmel vagy a nyálkahártyával. Ha mégis megtörténik az érintkezés, akkor tiszta vízzel alaposan öblítse ki a kérdéses területet, majd forduljon azonnal orvoshoz.
- Az elem életveszélyes lehet. Az elemeket ezért úgy kell tartani, hogy kisgyerekek ne férjenek hozzá. Ha valaki lenyeli az elemet, vagy az más módon a testébe kerül, akkor azonnal orvosi segítséget kell kérni.
- Az elhasznált elemeket azonnal vegye ki a készülékből, és megfelelően ártalmatlanítsa

őket. Előfordulhat, hogy kifolyik az elemből a folyadék. Távolítsa el az elemet továbbá akkor is, ha

– hosszabb ideig nem használja,
– és mielőtt a cikket kidobja.

- Ne töltse túl az akkumulátort.
- Ne hegeszti vagy forrasztja közvetlenül az akkumulátorokat.
- Ne deformálja az akkumulátorokat.
- Ne burkolja be és/vagy ne módosítsa az akkumulátorokat.
- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül cseréljék az akkumulátorokat.

VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

A nem megfelelő kezelés, a hibás csatlakoztatás vagy a túl nagy hálózati feszültség áramütéshez vezethet. Ellenőrizni kell, hogy a típus-táblán megadott adatok megfelelnek-e a konnektor hálózati feszültségének.

- Csak a mellékelt hálózati adaptert használja:
XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage olyan feszültséget jelöl, amely annyira alacsony, hogy még közvetlen érintés esetén sem áll fenn a túl-

zott testáram veszélye sem normál üzemmódban, sem egyszeri hiba esetén.

- Ha a termék vagy a hálózati adapter hibás, vagy sérültnek látszik, ne vegye használatba.
- Soha ne húzza ki a kábelnél fogva a konnektorból a hálózati adaptert.
- Üzemzavar esetén kapcsolja ki a terméket, és válassza le a hálózati adaptert az áramellátásról.
- Soha ne nyissa ki a termék vagy a hálózati adapter burkolatát.
- Ha a hálózati adapter megrongálódik, akkor csak azonos típusú dugaszolható hálózati tápegységre szabad kicserélni. Forduljon a szervizcsapatunkhoz.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, válassza le az elektromos hálózatról.
- Ne dugjon semmilyen tárgyakat a készülék nyílásaiba. Előfordulhat, hogy ilyenkor feszültség alatt álló alkatrészeket is megérint. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- A konnektor maradjon mindig könnyen megközelíthető, hogy vészhelyzetben gyorsan ki lehessen húzni a hálózati adaptert.

- A hálózati adapter kábelét úgy kell elvezetni, hogy ne tudjon benne senki megbotlani.
- Nem szabad megtörni vagy összenyomni a hálózati adapter kábelét.
- Tartsa távol a dugaszolható tápkábelt a forró felületektől és éles szélektől.
- A terméket és a hálózati adaptert nem szabad megváltoztatni.
- Ne helyezze a terméket nedves beltéri helyiségekbe (pl. fürdő, szauna vagy hasonló).
- Ne nyúljon a vízbe esett elektromos készülékekhez.
- Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ne kezelje a terméket és a hálózati adaptert nedves kézzel.

TUDNIVALÓ!

Kárveszély!

A kivetíthető óra helytelen kezelése károsodást okozhat.

- A kivetíthető órát csak száraz, beltéri helyiségekben szabad felállítani.
- A terméket nem szabad erőteljes

hőmérséklet-változásoknak kitenni, mert a lecsapódó pára tönkretelheti az óraművet.

- Óvni kell a kivetíthető órát a szélsőséges hőtől, napfénytől és portól, valamint mágneses mezőtől, vegyszerektől és mechanikus súrlódásoktól.
- Az órát ne helyezze nyílt láng, pl. gyertya közvetlen közelébe.
- Az órát nem szabad leejteni, ill. erős ütésnek kitenni.
- Ne merítse a kivetíthető órát vízbe vagy más folyadékba, és óvja a nedvességtől.

2 Rendeltetészerű használat

A kivetíthető óra megjeleníti az időt, a dátumot és a szobahőmérsékletet, kivetíti az időt, a hőmérsékletet vagy az ébresztési időt a falra vagy a mennyezetre, és ébresztőóráként is használható.

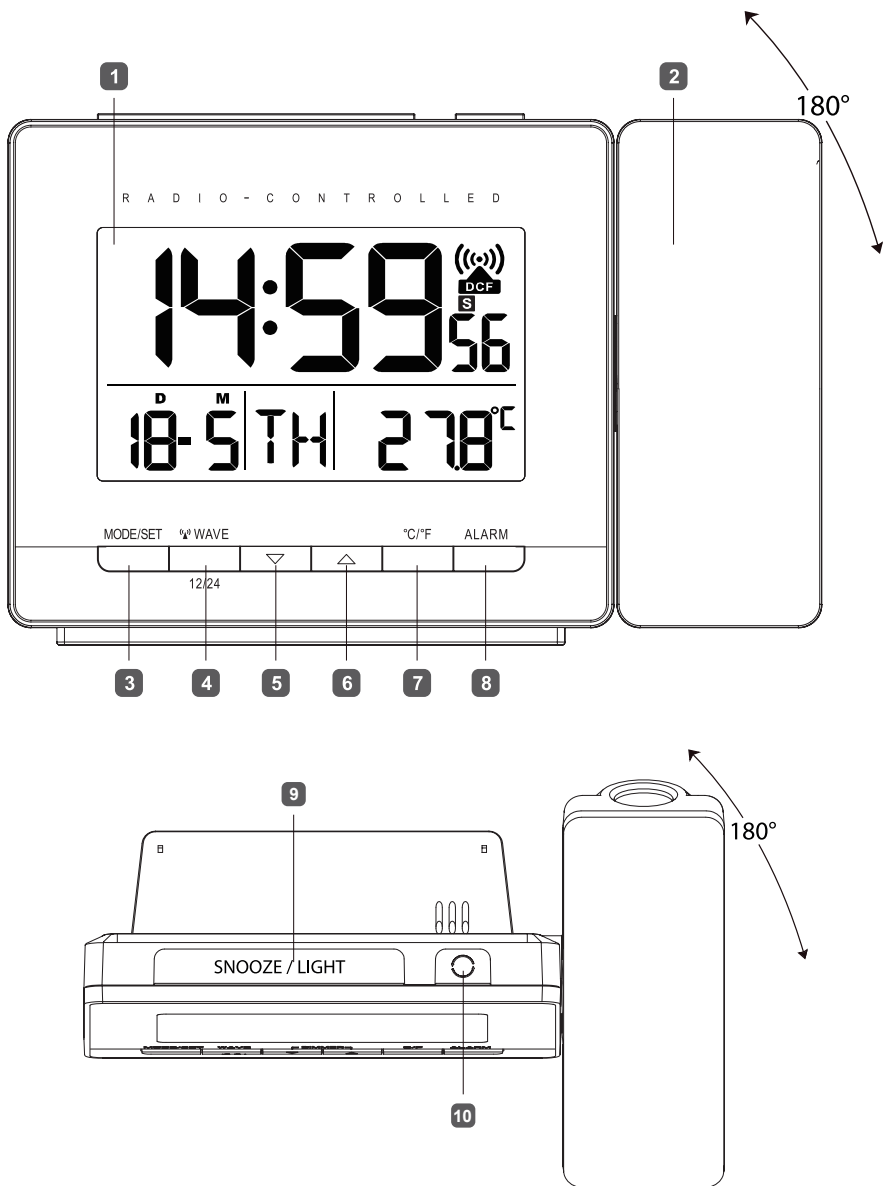
A rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra kizárólag magánhasználatra szolgál, és nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. A kivetíthető óra nem játékszer. A kivetíthető órát a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően kell használni.

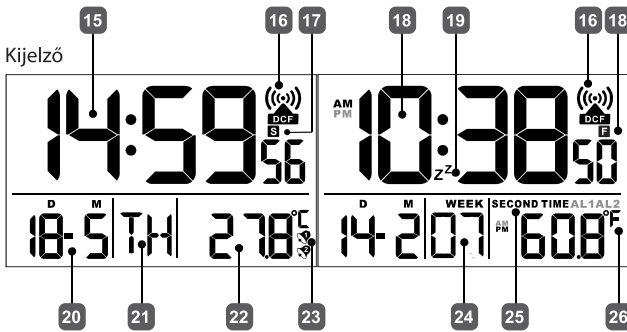
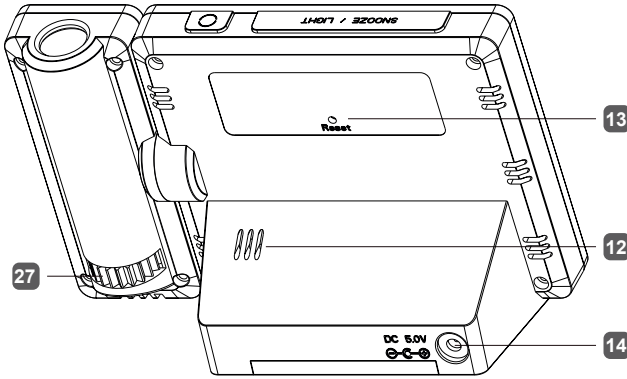
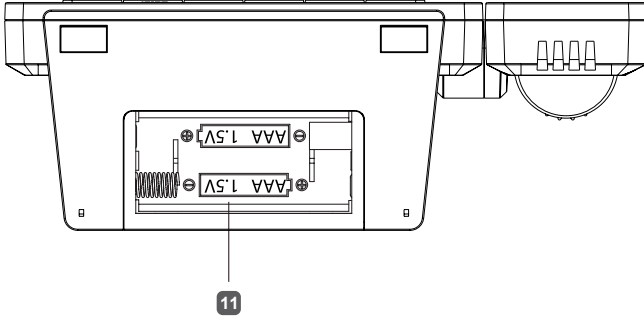
Bármely más vagy egyéb használat nem rendeltetészerű használatnak minősül, és anyagi károkat okozhat. Sem a gyártó, sem a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

3 A doboz tartalma

- Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra
- Hálózati adapter
- 2 db 1,5V AAA LR03 elem
- Jótállás

Részek és kezelőelemek





- 1 Kijelző
- 2 Vetítőkar
- 3 MODE / SET gomb
- 4 (☀️) WAVE; 12 / 24 gomb
- 5 ▼ LE gomb
- 6 ▼ FEL gomb
- 7 °C / °F gomb
- 8 Alarm gomb
- 9 Fény / Kivetítés/ Szundi gomb; Kivetítés: HIGH/LOW/ OFF
- 10 Kivetítés: 180°/360°; idő/ hőmérséklet
- 11 Elemtartó
- 12 Ébresztés hangszórója
- 13 RESET gomb
- 14 Hálózati adapter csatlakozója
- 15 Időpont
- 16 Rádiójel
- 17 Nyári időszámítás
- 18 Időzóna
- 19 Szundi ikon, szundi aktív
- 20 Dátum
- 21 Nap a héten
- 22 Hőmérséklet °C
- 23 Ébresztés BE
- 24 Naptári nap
- 25 Második idő
- 26 Hőmérséklet °F
- 27 Forgókerék a fókuszhoz

4 Első üzembe helyezés

A doboz tartalmának ellenőrzése

1. Szedje ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és vegye le a védőfóliát.
2. Ellenőrizze, hogy a kivetíthető órán nincs-e sérülés. Ha igen, akkor ne használja. Forduljon a szervizközponthoz. Az elérhetőség a jótálláson található.
3. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e.

5 Kezelés

A termék biztonságos felállítása

A terméket stabil és egyenes felületen kell felállítani. A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobákban) való használatra.

Figyeljen arra,

- hogy a terméket ne tegye ki közvetlen hőforrás (radiátor) hatásának;
- hogy a terméket ne érje közvetlen napsugárzás;
- hogy elkerülje a fröccsenő és csöpögő vízzel való érintkezést (ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázát, rá a termékre vagy a termék mellé);
- hogy a termék mellett közvetlenül nem legyen mágneses mező (pl. hangszóró);
- hogy ne kerüljenek idegen testek a termékbe;
- hogy soha ne legyen gyertya vagy nyílt láng a termék közelében a tűz terjedésének megelőzése érdekében.

TUDNIVALÓ!

A készülék üzemelhet hálózatról vagy elemről.

A kijelző folyamatos, állandó kivetítéséhez és a háttérvilágításhoz a készüléket csatlakoztatni kell a hálózathoz.






Hálózati üzemmód

Kösse össze a készüléket a hálózati adapterrel a hálózati adapter (14) konnektorhoz való csatlakoztatásával.

Elemes üzemmód

1. Húzza le a védőfóliát a kivetíthető óra kijelzőjéről (1).
2. Nyissa ki a készülék hátoldalán lévő elemtartót (11), és tegyen bele két db 1,5 V-os AAA R03/LR03 elemet, de figyeljen a +/- pólusra. Zárja be az elemtartót (11).
3. Hangjelzés hallatszik az elemek behelyezése után. Felvillan a teljes LCD kijelző.

Rádiójel vételle

1. A kivetíthető óra megkeresi a rádió DCF frekvenciajelét. Villog a kijelzőn a DCF rádiójel  (16). 3–10 percig szokott tartani az idő automatikus beállítása. Az idő kód sikeres vétele után a DCF rádiójel  (16) folyamatosan világít.
2. Sikertelen vétel esetén, nyomja meg és tartsa lenyomva három másodpercig a  **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** a vétel manuális aktiválásához.
3. A vétel megszakításához nyomja meg háromszor a  **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** három másodpercig. Kialszik a DFC rádiójel  (16).
4. Elemes üzemmódban, hálózati csatlakozás nélkül, rövid időre bekapcsolható a háttérvilágítás és a vetítés a **SNOOZE/LIGHT gomb (9)** megnyomásával.


5. Ha a készülék nem működne, akkor a **RESET gomb (13)** megnyomásával visszaállíthatók a gyári beállítások.

TUDNIVALÓ!

A rádiójel hálózati üzemmódban való vételkor ki van kapcsolva az állandó kivetítés. A vételi művelet közben nem lehet manuális beállításokat végezni. A kivetítés és a kijelző háttérvilágítása kb. 5 másodpercre kapcsolható be.

Kérjük, ne mozgassa a terméket vétel közben.


A termék naponta 02:00 és 03:00 óra között szinkronizálja a belső időt. Ha sikertelen a vétel, akkor 05:00 és 06:00 órakor a kísérlet megismétlődik. Ha az időjel vétele sikertelen marad, akkor állítsa be az időt saját maga.


Az időjel sikeres vétele esetén a rádiójel  (16) folyamatosan világít, és automatikusan be lesz állítva az idő (15), a dátum (20) és a hét napja (21). Nyári időszámításkor a kijelzőn balra a rádiójel alatt S betű (17) látható.

Váltás nyári és téli időszámítás között

Az átállás nyári időszámításról téli időszámításra vagy fordítva automatikus megfelelő vételi viszonyok esetén.



Rádiójel vételének újraindítása

Tartsa lenyomva a  **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig, ha szeretné saját maga újraindítani a rádiójel vételét.



Villogni kezd a kijelzőn a rádiójel  (16). A művelet 3–10 percig szokott tartani.

Ha a rádiójel vétele sikertelen, akkor az időt saját magának kell beállítania.

A rádiójel kikapcsolása

A rádiójel vételét saját maga is kikapcsolhatja, ha lenyomva tartja a  **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig. A rádiójel kialszik a kijelzőn  (16).



Nyomja meg és tartsa lenyomva a  **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig újfent. Kialszik a kijelzőn  (16) a rádiójel.

TUDNIVALÓ!

Vételi zavar

A DCF77 rádiójelet Frankfurt am Main környékéről sugározzák, és a Frankfurt am Main körüli kb. 2000 km-es területen fogható. Vannak azonban olyan zavarforrások, amelyek jelentősen akadályozhatják a vételt. Ha a rádiójel vétele nem elég jó, tegye át a terméket egy másik helyre, és gondoljon arra is, hogy a számítógép, telefon, rádió és TV közlében elektromágneses előfordulhat olyan sugárzás, amely zavarhatja a DCF77 rádiójel vételét. A rádiójel vételét zavarhatja más is, ilyen tényező lehet az épületek erős szigetelése (fém épületelemek), magas hegyek vagy légköri zavarok. Szükség esetén cseréljen elemet.

Automatikus alapkijelzés a DCF jel sikeres vétele után

A DCF jel sikeres vétele után a következő alapinformációk jelennek meg:





A D betű mellett megjelenik az aktuális nap dátuma, az M betű mellett pedig az aktuális hónap, tőle jobbra pedig a hét aktuális napjának a rövidítése. A rövidítés nyelve alapértelmezés szerint angol, de ez módosítható (lásd a Napnevek megjelenítése különböző nyelveken c. részt). A hétköznapok megjelenítése átállítható a naptári hét megjelenítésére is (lásd a Hét napjai/naptári hét megjelenítése c. részt. Az idő alapértelmezés szerint 24 órás formátumban jelenik meg. Ez módosítható a 12 órás formátumra. A PM rövidítés (latinul: postmeridieum = délután) rövidítés déli 12:00 és 23:59 között látható. Az AM rövidítés (latinul: antemeridieum = délelőtt) rövidítés éjjel 00:00 és 11:59 között látható.

Ez az alapkijelzés csak akkor jelenik meg, ha van DCF vétel. A szobahőmérséklet az idő alatt tizedesjegyekkel jelenik meg. Az előre beállított hőmérsékleti egység Celsius-fok, amely módosítható Fahrenheit-fokra (lásd a Hőmérséklet kijelzése c. részt).

A dátum és az idő manuális beállítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE/SET gombot (3)** az alapkijelzőn kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az évszám, az érték a **▲ (6)** vagy **▼ (5)** segítségével állítható be.
2. Erősítse meg a bevittet a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
3. Ugyanígy állítsa be a hónapot, a napot, az órákat és a percekét.
4. Ha a beállítási üzemmódban szeretné kikapcsolni a DCF vételt, nyomja meg a **▲ (6)** vagy **▼ (5)** gombot.

Ha a DCF vétel aktiválva van, akkor a saját maga által beállított időt a DCF idő felülírja, amint a jelet sikeresen fogadja készülék. Háromféle jelvétel van:

- Aktív vétel: villog a DCF jel  (16)
- Jó vétel: gyakran megjelenik a DCF jel  (16)
- A vételi funkció ki van kapcsolva: Nem látható a kijelzőn a DCF rádiójel  (16)

TUDNIVALÓ!

Gyors beállítás

A numerikus értékek kézi beállításakor a megfelelő gombok megnyomásával és lenyomva tartásával használható a gyors beállítás. Ha 30 másodpercen belül nem nyomja meg a gombot, a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.

Időzóna kézi beállítása

Nyomja meg röviden a gombot **▲ (6)** a közép-európai idő és a saját maga által beállított időzóna F (18) közötti választáshoz.



TUDNIVALÓ!

Ha olyan országban tartózkodik, ahol az aktuális idő a DCF jel vétele ellenére eltér, használja az időzóna-beállítást, ha azt szeretné, hogy az óra az alapbeállítástól eltérő időzónát (UTC + 1 = közép-európai idő) mutasson.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE; SET gombot (3)** kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az óra, az érték a **▲ (6)** vagy **▼ (5)** segítségével állítható be (+9/-9).
2. Erősítse meg a bevittet a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
3. Most újra kell indítani a készüléket. A termék továbbra is fogadja a DCF77 rádiójelet, de a módosított időt fogja mutatni (pl. 1 órával kevesebbet).

Kézi beállítás: második idő

Beállítható egy második idő.



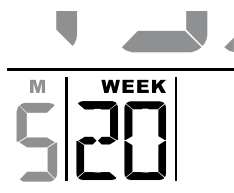
1. Nyomja meg háromszor röviden a **MODE/SET gombot (3)**, így a második idő (25) kijelzőjére ugrik.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE/SET gombot (3)** kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az időpontnál az óra kijelzése, és i. beállítható az óra a **▲ (6)** vagy **▼ (5)** gombbal.
3. Erősítse meg a bevittet a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
4. A perceket ugyanígy kell beállítani.

A 12/24 óra kijelzése

Nyomja meg a ⁽⁴⁾ WAVE; 12/24 óra gombot (4) az alapkijelzőn a 12 órás vagy 24 órás formátum kiválasztásához. 12 órás formátumban az AM vagy PM rövidítés is megjelenik a kijelzőn.

Hétköznapok/naptári hét megjelenítése

Nyomja meg röviden a gombot ▼ (5) a hétköznapok (21) vagy a naptári hét (24) megjelenítése közötti választáshoz.



Napnevek megjelenítése különböző nyelveken

A billentyű lenyomásával és nyomva tartásával ▼ (5) megnyomásával a következő nyelvek választhatók beállítható:

- DE – német
- FR – francia
- IT – olasz
- SP – spanyol
- EN – angol



Amint a kívánt nyelv megjelenik a kijelzőn, engedje fel a gombot ▼ (5) gombot.



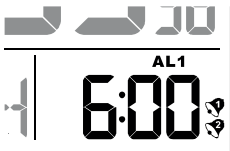
Hőmérséklet-kijelző

Nyomja meg a °C/°F gombot (7), ha szeretne választani a Celsius (°C) (22) vagy a Fahrenheit (°F) (26) között.

Ébresztés

Az órán két ébresztési időpont állítható be: 1. ébresztés – AL1  és 2. ébresztés – AL2 .

1. Nyomja meg röviden az **MODE/SET gombot (3)**, ha az 1. ébresztés AL1 beállítási üzemmódjára szeretne ugrani. A kijelzőn megjelenik az ébresztés ikon AL1, ill. látható az ébresztési idő, ez 06:00 (alapértelmezés szerint) vagy a legutóbb megadott időpont.
2. Nyomja meg kétszer a **MODE/SET gombot (3)** az AL2 riasztás beállítási módba való átváltáshoz. A kijelzőn megjelenik az AL2 riasztási szimbólum és a riasztás ideje, amely 08:00 (alapértelmezett) vagy az utoljára beállított idő.



3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **MODE/SET (3)** gombot kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az AL1, az 1. ébresztés időpontkijelzése.
4. A beállításhoz nyomja meg a **▲ (6)** vagy **▼ (5)** gombot, majd erősítse meg a beállítást az **MODE/SET (3)** gomb megnyomásával.
5. Ugyanígy állíthatók be a percek, ill. az AL2 ébresztési idő.


Ébresztés be- és kikapcsolása

1. Nyomja meg az **ALARM gombot (8)**, ha szeretné aktiválni az 1. ébresztést.
2. Nyomja meg újra az **ALARM (8) gombot**, ha aktiválni szeretné a 2. ébresztést.
3. Nyomja meg újra az **ALARM (8) gombot**, ha aktiválni szeretné az 1. és 2. ébresztést.
4. Ha szeretné kikapcsolni az ébresztést, akkor nyomja meg újra az **ALARM gombot (8)**. Az ébresztés kikapcsolása után az ébresztés ikon eltűnik, és ismét megjelenik a dátum.
5. Az ébresztés a beállított időben megszólal, és 20 másodpercenként háromszor növeli a frekvenciát. Az **ALARM gomb (8)** megnyomásával a riasztás kikapcsol, és a következő napon ugyanabban az időpontban automatikusan újra aktiválódik.

Ha az ébresztés nem lesz kikapcsolva, akkor 4 perc múlva magától leáll, de a következő napon ugyanebben az időpontban bekapcsol újra.

Szundi funkció (SNOOZE)

Amikor az ébresztő megszólal, érintse meg a készülék tetején lévő **SNOOZE/ LIGHT gombot (9)**. A kivetítő és a háttérvilágítás a kijelzőn rövid időre bekapcsol.

A kijelzőn villog a Zz (19) jelzés és a harang ikon  (23).

Az ébresztés átmenetileg kikapcsol, de magától újra megszólal 5 perc múlva. Aktiválhatja a szundi funkciót a szundi funkciót korlátlanul újra és újra aktiválhatja.



Kivetítés

Ez a készülék lehetővé teszi, hogy az időt, a hőmérsékletet vagy az ébresztési időt kivetítse bármilyen sík felületre, pl. egy lehetőleg sötét szoba falára. A vetítési felület előlről hátrafelé 180°-ban dönthető.

A maximális vetítési távolság 3 m.

A kivetített kijelzés tisztasága javítható a gyújtótávolság beállításával, ehhez használja a forgókereket (27).

Vetítési kijelző

Nyomja meg az **SNOOZE/ LIGHT gombot (9)**, ha szeretné aktiválni a kivetítést. Ha kb. 3 másodpercig megnyomja a **180°/360°; TIME/TEMP gombot (10)**, akkor lapozni tud az idő, és az ébresztés kijelzése között.

A vetített kijelző elforgatása

Ha a kivetítés aktiválva van, akkor nyomja meg a **180°/360°; TIME/TEMP gombot (10)**, ha szeretné elforgatni a kivetített számjegyeket, ez 180°-os lépésekben lehetséges.

Állandó kivetítés

TUDNIVALÓ!

Állandó kivetítés esetén a terméket külső áramforráshoz kell csatlakoztatni a hálózati adapterrel.

Nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT(9)** gombot a vetítés fényerősségének beállításához (High – Low – Off). A „Off” (Ki) beállítással az állandó vetítés kikapcsol. Nyomja meg újra a **SNOOZE/LIGHT (9)** gombot az állandó vetítés visszakapcsolásához. Fontos! Ellenőrizze, hogy a feszültség ne legyen nagyobb, mint 240 V. Különben megrongálódhat a készülék.

Kivetítés rövid időre elemes üzemmódban

Ha rövid időre aktiválni szeretné a háttérvilágítást és kivetítést, akkor nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)**.

A háttérvilágítás fényereje

Ez a készülék háromféle fényerőt használhat a háttérvilágításhoz.

- Alapértelmezés szerint nagy fényerő van beállítva.
- Nyomja meg még egyszer a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)** egyszer, ha közepes fényerőre szeretne váltani.
- Nyomja meg még egyszer a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)** kétszer, ha szeretné kikapcsolni a háttérvilágítást és a kivetítőt.

6 Tisztítás és ápolás

VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

A kivetíthető óra karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készüléket nem érheti nedvesség.

Ne érje sem csöpögő, sem kifröccsenő víz.

Az órát puha és benedvesített törülközővel lehet áttörölni. A tisztításhoz semmi esetre se használjon oldószereket, súrolószereket, kemény sörtéjű kefét, fém vagy éles tárgyakat.


7 Tárolás

Ha a kivetíthető órát hosszabb ideig nem használja:




1. Vegye ki az elemeket.
2. A kivetíthető órát száraz, portól védett helyen tárolja, ahol nem érheti károsodás.

8 Műszaki adatok

Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra

- DCF77 rádiójel, frekvencia: 77,5 kHz
- A termék méretei: kb. 141 x 91 x 50 mm
- Nettó tömeg: kb. 179 g (elem nélkül)
- Bemenet: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- A tárolás hőmérsékleti feltételei: -10° és 60° között.
- Üzemeltetés két db 1,5V-os AAA R03/LR03 elemmel 
- Üzemeltetés hálózati adatterről, modell: XY06J-0501 000Q-EW

Hálózati adapter

- Modell: : XY06J-0501 000Q-EW
- Gyártó: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Cím:: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Kína
Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91441900678830497F
- A termék méretei: kb. 36 x 61 x 50 mm
- Nettó tömeg: kb. 53 g
- Kábelhossz: kb. 1,5 m
- Bemenet: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Kimenet: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Átlagos hatásfok működés közben: 74,29 %
- Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %): N/A
- Áramfogyasztás nullterhelésnél: 0,10 W
- Védelmi osztály: II 
- Védettségi fokozat: IP20
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: 0° és 50° között.
- A tárolás hőmérsékleti feltételei:

-40° és 90° között.

Információk az akkumulátorokról

Gyártó: ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Cím: No.818 Rongji Road, Luotuo.District. Ningbo, Kína
Web: www.mustangbattery.com
e-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importer: Jaxmotech GmbH
Cím: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Németország
Web: www.jaxmotech.de
e-Mail: info@jaxmotech.de

Márka: ACTIV ENERGY
Kémiai összetétel: Alkaline

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

9 Ártalmatlanítás

1. Kicsomagolásakor feltétlenül ügyeljen arra, hogy a csomagolás részei (polietilén zacskók, polisztirol darabkák) ne kerüljenek gyermekek kezébe.

FULLADÁSVESZÉLY!

2. A régi és már nem használt termékeket a megfelelő újrahasznosító központban kell leadni. Soha ne tegye ki nyílt lángnak.
3. A régi készülékek nem tekinthetők nem hasznosítható hulladéknak. Számos értékes nyersanyag újrahasznosítható környezetbarát ártalmatlanítással.
4. Elektromos termékek hulladéklerakókban vagy szeméttelpeken való elhelyezésekor egészségre veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe. Az ilyen anyagok így bejutnak a táplálékláncba, és károsítják egészségét és jólétét.
5. Mielőtt leselejtezne a régi készüléket, először győződjön meg arról, hogy az nem működik!
6. A termékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatók, és megfelelő információkkal vannak ellátva. Régi készüléke vagy annak anyagai és csomagolása megfelelő ártalmatlanításával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.
7. A csomagolóanyagot a lakóhelye szerinti helyi előírásoknak megfelelően a megfelelő tartályokba dobja.
8. Ha nincs megfelelő hulladékgyűjtő edény az Ön lakóterületén, vigye el

ezeket az anyagokat a megfelelő település gyűjtőhelyére.

9. Részletesebb információkat szakkereskedőjétől vagy a helyi hulladéklerakótól kaphat.



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.



Az áthúzott hulladéktartó szimbóluma az elektromos/elektronikus berendezések külön ártalmatlanításának szükségességét jelzi. Az európai szabályozás szerint az elektromos és elektronikus készülékek már nem minősülnek normál háztartási hulladéknak, hanem az ilyen eszközök újrahasznosítására kialakított gyűjtőhelyen kell leadni. A települési hulladékkezelő cégek erre a célra gyűjtőpontokat hoztak létre, ahol a magánháztartások ingyenesen leadhatják régi készülékeiket. A regionális visszaküldési lehetőségekről érdeklődjön önkormányzatánál vagy a települési hulladékkezelő cégnél.

A termékből ártalmatlanítás előtt ki kell venni az összes elemet és akkumulátort, valamint az összes olyan lámpát (ha van benne), amely megrongálódás

nélkül eltávolítható, és ezeket a vonatkozó előírásoknak megfelelően külön kell leadni.



Az elemeket vagy újratölthető elemeket tartalmazó készülék szállításával kapcsolatban kötelesek vagyunk az alábbi információkat elmondani: Az áthúzott szeméttartályt formázó piktogram azt jelenti, hogy az elemeket vagy az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Fogyasztóként mindenkinek törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat leadja a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy az üzletekben, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagot (pl. Cd = kadmiumot, Hg = higanyt, Pb = ólmot) vagy sem; így az elemek és akkumulátorok kizárólag a környezetkímélő hulladékkezelési rendszerbe kerülhetnek be. Az elemek és akkumulátorok visszaküldése a fogyasztóknak ingyenes.

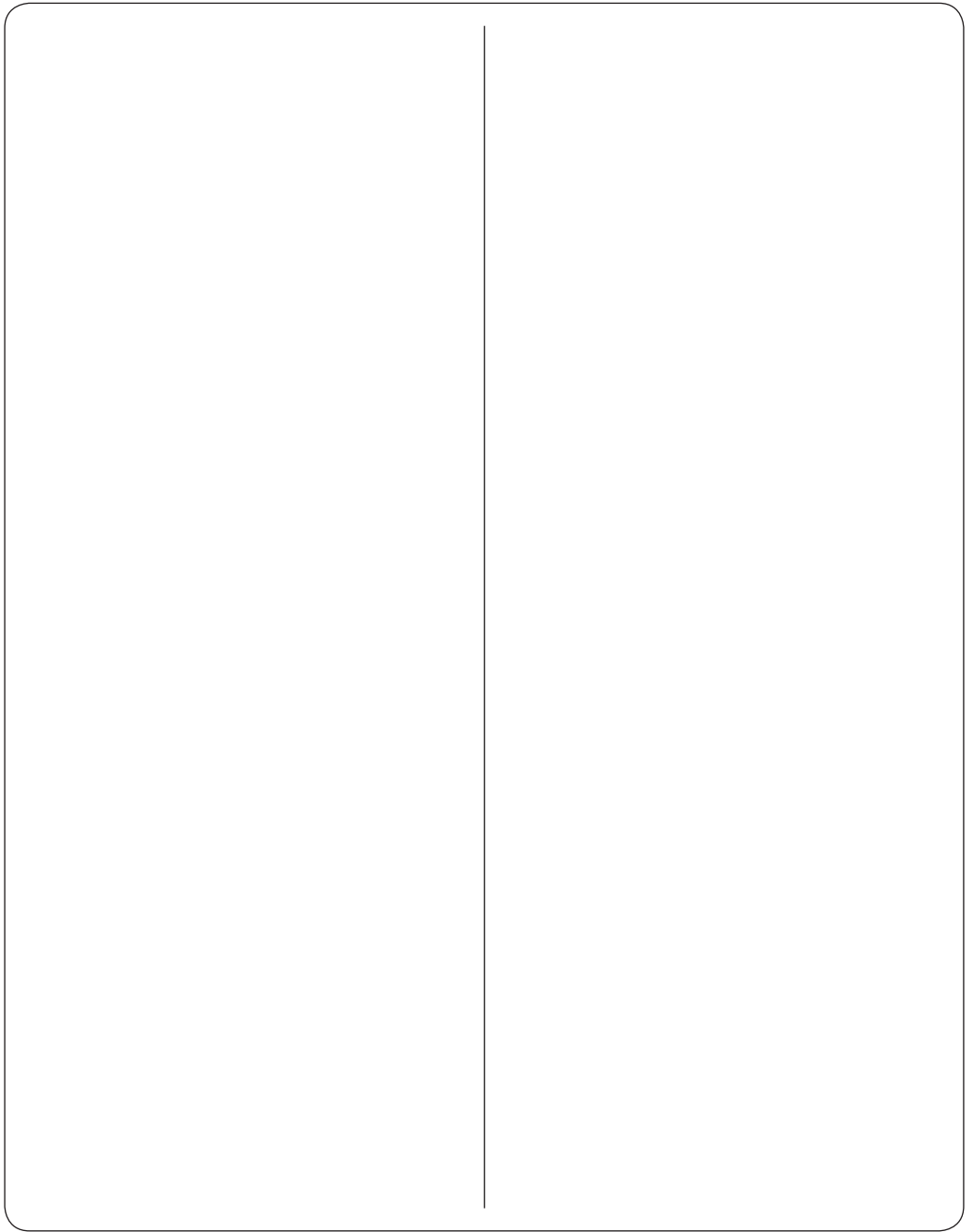
KÖRNYEZET- ÉS EGÉSZSÉGGÁROSODÁS!

A régi elemek szennyező anyagokat vagy nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják a környezetet és az egészséget. Az egészségre veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe. Az ilyen anyagok így bejutnak a táplálékláncba, és károsítják egészségét és jólétét.

Ezenkívül az elemek értékes nyersanyagokat tartalmaznak, amelyeket a környezetbarát ártalmatlanítás révén újrahasznosíthatók.

A nem szakszerű ártalmatlanítás a hő vagy a sérülés miatt rövidzárlathoz vezethet.

TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY!



3

ÉV
JÓTALLÁS

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

837667

Kérjük forduljon a magyarországi
ALDI áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:

PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

© Copyright

Utánnnyomás vagy sokszorosítás (akár
kivonatolva is) kizárólag a jogtulajdonos
engedélyével:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Németország

2024

Ez a kiadvány és annak minden része szerzői jogi
védelem alatt áll.

A Jaxmotech GmbH hozzájárulása nélkül tilos
és büntethető a szerzői jog szűken értelmezett
határain túlmutató mindennemű felhasználás.

Ez vonatkozik különösen a sokszorosításra,
fordításra, mikrofilmfelvételre és az elektronikus
adatbevitelre és adatfeldolgozásra.



Származási hely: Kína

Gyártó:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Németország

Tel: +49 (0)6831-5059800

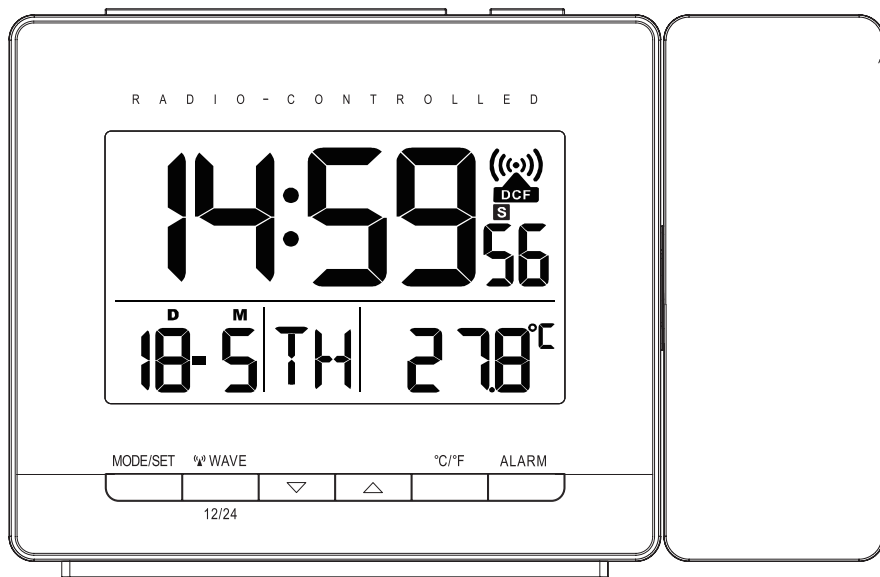
Fax: +49 (0)6831-5059801

E-mail: info@jaxmotech.de



K R O N T A L E R®

Orologio a proiezione radiocomandato



PC 1508-b | PC 1508-w | PC 1508-g

3

ANNI DI
GARANZIA

ASSISTENZA POST- VENDITA

837667

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

MODELLO:

PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

ISTRUZIONI PER L'USO



4061463575586 | 4061463575609 |
4061463575623

Cara cliente! Caro cliente!

Desideriamo ringraziarvi per aver scelto di acquistare un prodotto della nostra vasta gamma. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere l'intero manuale di istruzioni e in particolare le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di cessione del prodotto, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso possono anche essere richieste in formato PDF alla nostra hotline di assistenza:

E-mail: jaxmotech-it@sertronics.de

Tel: 800 126350

Questo manuale è disponibile per il download anche in formato elettronico
www.jaxmotech.de/downloads.

Indice

1 Istruzioni per la sicurezza.....	5
2 Uso conforme.....	9
3 Ambito di fornitura.....	9
4 Messa in servizio iniziale	12
5 Uso	12
6 Pulizia e cura	21
7 Conservazione	21
8 Dati tecnici.....	22
9 Smaltimento.....	22

CE Dichiarazione di conformità UE

Il prodotto descritto in questo manuale di istruzioni è conforme a tutti i requisiti armonizzati dell'UE. Con la presente Jaxmotech GmbH dichiara che il sistema radio dell'orologio a proiezione radio-comandato PC 1508-b / PC 1508-w / PC 1508-g è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile su Internet all'indirizzo www.jaxmotech.de/downloads.

Le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono differire in alcuni dettagli dalla versione reale dell'apparecchio, oppure l'apparecchio può essere stato migliorato nel frattempo. In tal caso, seguire comunque i fatti descritti.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche che non influiscono sul funzionamento dell'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Simbolo con informazioni aggiuntive utili per l'impostazione o il funzionamento.



Dichiarazione di conformità I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.



Il prodotto funziona a corrente continua.

1 Istruzioni per la sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E CONSERVARLE PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA!

Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Le informazioni contenute hanno lo scopo di proteggere la vostra salute. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi danni alla salute e, nel peggiore dei casi, la morte.

PERICOLO!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, comporta un pericolo immediato per la vita e la salute.

AVVERTENZA!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare un pericolo imminente per la vita e la salute.

PRECAUZIONE!

Indica una situazione di pericolo

che, se non evitata, può provocare lesioni moderate o lievi.

AVVISO!

Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni all'unità.

Conservare queste istruzioni per l'uso in modo da averle sempre a portata di mano quando servono. Seguire attentamente tutte le istruzioni per evitare incidenti o danni al prodotto.

AVVERTENZA!

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

L'orologio a proiezione può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione

o istruzioni sull'uso dell'orologio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'orologio a proiezione.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio e smaltirlo immediatamente. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
- Tenere l'adattatore di rete lontano dalla portata dei bambini. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO!**

PRECAUZIONE!

Pericolo di esplosione e ustioni!

L'uso improprio delle batterie può provocare lesioni.

- Sostituire solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (vedere "Dati tecnici").
- Non ricaricare le batterie o riattivarle con altri mezzi.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione alla corretta

polarità (+/-).

- Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'unità.
- Non smontare le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto. Non cortocircuitare le batterie.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad esempio, alla luce diretta del sole) e non gettarle nel fuoco. Non conservare le batterie in un ambiente con una pressione dell'aria molto bassa.
- Se non è più possibile chiudere saldamente il vano batterie, smettere di usare l'orologio.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Le batterie possono essere pericolose per la vita. Pertanto, le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita o è entrata in altro modo nel corpo, è necessario rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimuovere immediatamente le

batterie usate dall'apparecchio e smaltirle correttamente. Esiste il rischio di fuoriuscita del liquido delle batterie. Rimuovere le batterie:

- in caso di mancato utilizzo prolungato,
- prima di smaltire l'articolo.
- Non scaricare eccessivamente la batteria.
- Non saldare o brasare direttamente sulle batterie.
- Non deformare le batterie.
- Non incapsulare e/o modificare le batterie.
- Non permettere ai bambini di cambiare le batterie senza supervisione.

PERICOLO!

Pericolo di scosse elettriche!

Un uso improprio, un collegamento errato o una tensione di rete eccessiva possono provocare scosse elettriche. Verificare che le informazioni riportate sulla targhetta corrispondano alla tensione di rete della presa.

- Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione:
XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage indica una tensione selezionata talmen-

te bassa da non comportare il pericolo una corrente eccessivamente alta in caso di contatto diretto, sia durante il funzionamento conforme sia in caso di singolo guasto.

- Se il prodotto o l'adattatore di rete sono difettosi o danneggiati, non utilizzarli.
- Non estrarre mai l'adattatore di rete dalla presa tirando il cavo.
- In caso di malfunzionamento, spegnere il prodotto e scollegare l'adattatore di rete dall'alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro del prodotto o l'adattatore di rete.
- Se l'adattatore di rete è danneggiato, sostituirlo solo con un adattatore di rete a spina dello stesso tipo. Contattare il nostro team di assistenza.
- Se non si intende utilizzare il prodotto per lungo tempo, scollegarlo dalla rete elettrica.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'unità. Si possono toccare parti sotto tensione. **RI-SCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- La presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapida-

mente l'adattatore di rete in caso di emergenza.

- Posare il cavo dell'adattatore di rete in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Il cavo dell'adattatore di rete non deve essere attorcigliato o schiacciato.
- Tenere il cavo di alimentazione a spina lontano da superfici calde e bordi taglienti.
- Non apportare modifiche al prodotto e all'adattatore di rete
- Non collocare il prodotto in ambienti interni umidi (ad es. bagno, sauna o simili).
- Non toccare apparecchi elettrici caduti in acqua.
- Non immergere mai il prodotto o l'adattatore di rete in acqua o altri liquidi.
- Non maneggiare il prodotto e l'adattatore di rete con le mani bagnate.



AVVISO!

Rischio di danni!

L'uso improprio dell'orologio a proiezione può causare danni.

- Installare l'orologio a proiezione solo in ambienti interni asciutti.

- Non esporre il prodotto a forti sbalzi di temperatura, poiché potrebbe formarsi condensa che potrebbe danneggiare il meccanismo dell'orologio.
- Proteggere l'orologio a proiezione da calore estremo, luce solare e polvere, nonché da campi magnetici, sostanze chimiche e abrasioni meccaniche.
- Non collocare l'orologio a proiezione nelle immediate vicinanze di fiamme libere come le candele.
- Non far cadere l'orologio a proiezione e non sottoporlo a forti urti.
- Non immergere l'orologio a proiezione in acqua o altri liquidi e proteggerlo dall'umidità.

2 Uso conforme

L'orologio a proiezione visualizza l'ora, la data e la temperatura ambiente, proietta l'ora, la temperatura o la sveglia sulla parete o sul soffitto e può essere utilizzato come sveglia.

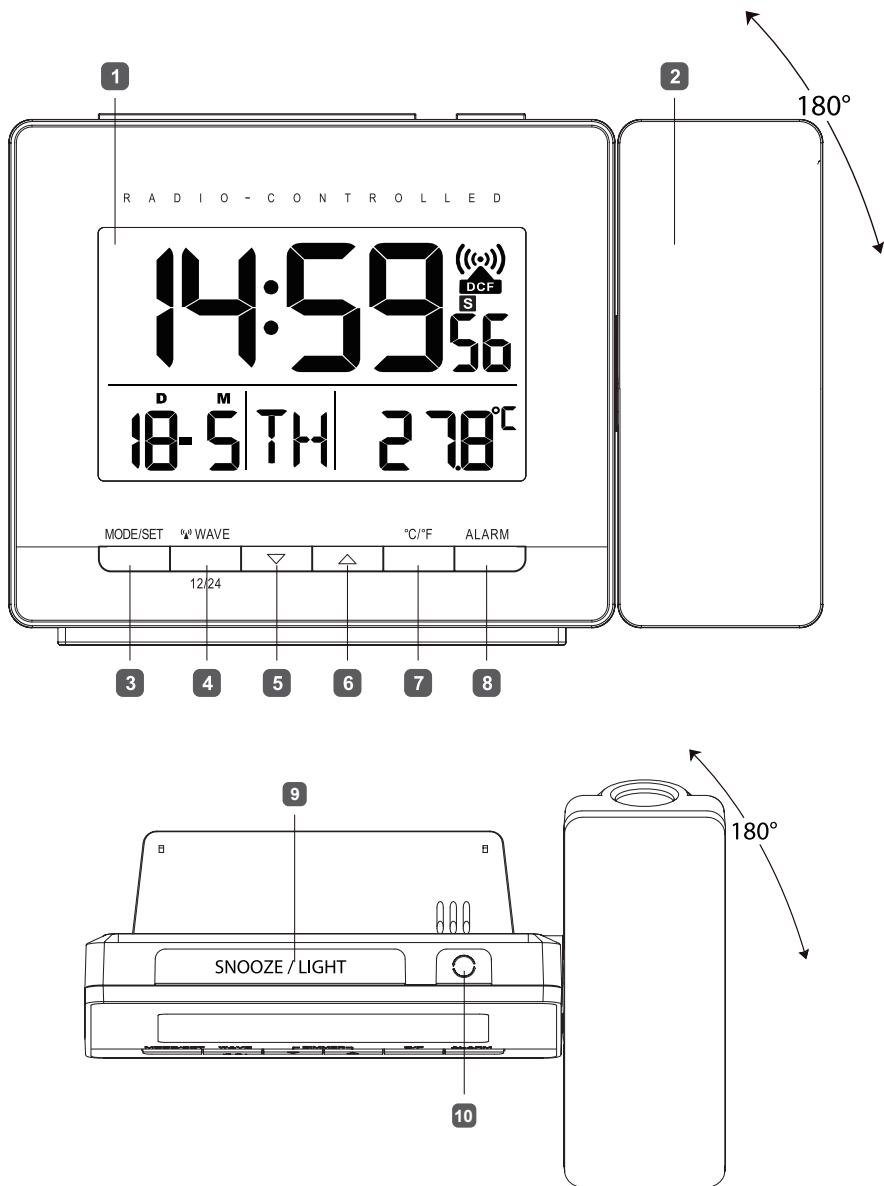
L'orologio a proiezione radiocomandato è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

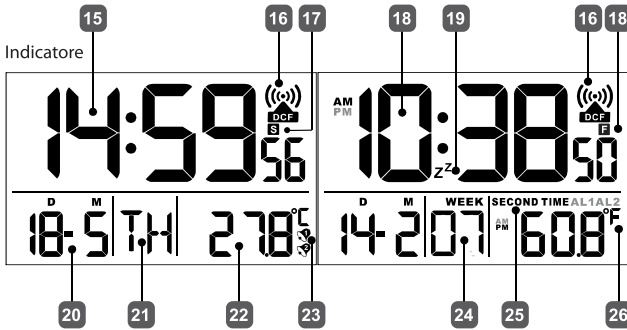
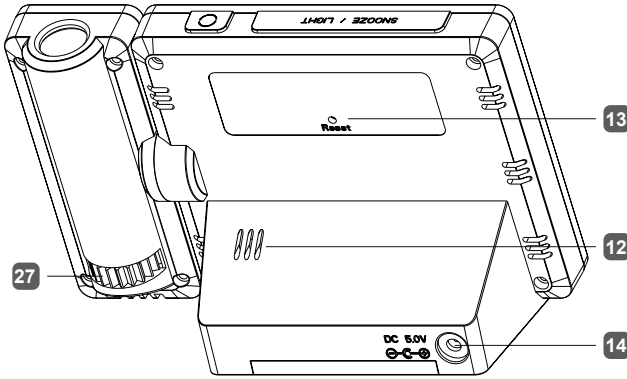
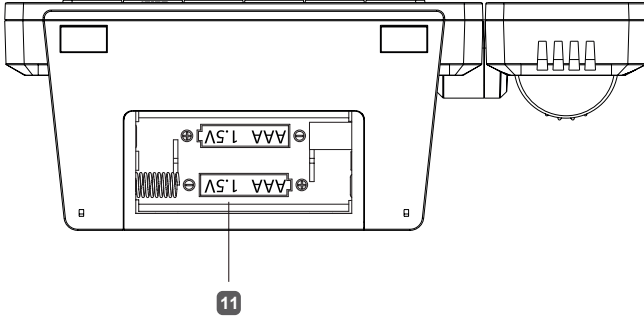
L'orologio a proiezione non è un giocattolo per bambini. Utilizzare l'orologio a proiezione solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alle cose. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

3 Ambito di fornitura

- Orologio a proiezione radiocomandato
- Adattatore di rete
- 2 batterie AAA LR03 da 1,5 V
- Certificato di garanzia

Parti ed elementi di controllo





- 1 Indicatore
- 2 Braccio di proiezione
- 3 Pulsante MODE / SET
- 4 Pulsante (☺) WAVE; 12 / 24
- 5 Pulsante ▼ abbassamento
- 6 Pulsante ▲ aumento
- 7 Pulsante °C / °F
- 8 Pulsante di allarme
- 9 Pulsante di illuminazione/
proiezione/snooze;
Proiezione: HIGH/LOW/OFF
- 10 Proiezione: 180°/360°; ora/
temperatura
- 11 Vano batterie
- 12 Altoparlante per il suono di
allarme
- 13 Pulsante RESET
- 14 Collegamento
dell'adattatore di rete
- 15 Ora
- 16 Simbolo radio
- 17 Ora legale
- 18 Fuso orario
- 19 Simbolo snooze, snooze
attivo
- 20 Data
- 21 Giorno della settimana
- 22 Temperatura °C
- 23 Allarme attivato
- 24 Settimana solare
- 25 Seconda ora
- 26 Temperatura °F
- 27 Rotella per la messa a fuoco

4 Messa in servizio iniziale

Controllare il contenuto

1. Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva.
2. Controllare se l'orologio a proiezione è danneggiato. In tal caso, non utilizzarlo. Contattare il nostro centro di assistenza. I dati di contatto sono riportati sul certificato di garanzia.
3. Verificare la presenza di tutti i componenti.

5 Uso

Posizionare il prodotto in modo sicuro

Posizionare il prodotto su una superficie solida e piana. Il prodotto non è progettato per il funzionamento in ambienti con elevata umidità (ad es. bagni). Assicurarsi che:

- sul prodotto non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento);
- il prodotto non venga colpito dalla luce diretta del sole;
- sia evitato il contatto con spruzzi e gocce d'acqua (non collocare oggetti pieni di liquidi), ad esempio vasi, sopra o accanto al prodotto);
- il prodotto non sia collocato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti);
- non penetri nessun corpo estraneo;
- candele e altre fiamme libere siano sempre tenute lontane dal prodotto per evitare la propagazione del fuoco.

AVVISO!

Questa unità può funzionare con l'alimentazione di rete o a batterie.

Per la proiezione costante e la retroilluminazione del display, l'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica.

Funzionamento a rete

Collegare l'adattatore di rete all'unità utilizzando il connettore dell'adattatore di rete (14) e una presa di rete.

Funzionamento a batteria

1. Estrarre la pellicola protettiva dal display (1) dell'orologio a proiezione.
2. Aprire il vano batterie (11) sul retro dell'apparecchio e inserire due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V osservando la corretta polarità. Richiudere il vano batterie (11).
3. Dopo aver inserito le batterie, viene emesso un segnale acustico. Il display LCD viene mostrato brevemente completamente.

Ricezione del segnale radio

1. L'orologio a proiezione esegue la scansione del segnale di frequenza radio DCF. Il simbolo radio DCF  (16) lampeggia sul display. L'impostazione automatica dell'ora può richiedere da 3 a 10 minuti. Dopo la ricezione del codice orario, il simbolo radio DCF  (16) è costantemente visualizzato.
2. In caso di mancata ricezione, tenere premuto il tasto  **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi per attivare la ricezione manuale.
3. Per interrompere la ricezione, premere nuovamente il tasto  **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi. Il simbolo radio DCF si spegne.
4. In modalità batteria, senza collegamento alla rete elettrica, la retroilluminazione e la proiezione si accendono

brevemente premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT (9)**.


5. Se l'unità non funziona, è possibile premere il pulsante **RESET (13)** per ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto.

AVVISO!

Se si ricerca il segnale radio durante il funzionamento a rete, la proiezione costante viene disattivata. Non è possibile effettuare impostazioni manuali durante il processo di ricezione. La proiezione e la retroilluminazione del display possono essere accese per circa per ca. 5 secondi.

Non spostare il prodotto durante il processo di ricezione.

Il prodotto sincronizza l'ora interna ogni giorno dalle 02:00 alle 03:00 a ore complete. Se il tentativo di ricezione non va a buon fine, verrà ripetuto alle ore 05:00 e 06:00. Se la ricezione del segnale orario non va a buon fine, impostare l'ora manualmente.


Se il segnale orario viene ricevuto correttamente, il simbolo radio  (16) appare in modo permanente e l'ora (15), la data (20) e il giorno della settimana (21) vengono impostati automaticamente. Durante l'ora legale, sul display a sinistra, sotto il simbolo radio, compare S (17).

Cambio tra ora legale e invernale

Il passaggio dall'ora legale a quella invernale o viceversa è automatico se la ricezione del segnale orario è buona.


Riavviare la ricezione radio

È possibile riavviare manualmente la ricezione radio tenendo premuto il tasto **WAVE;12/24 ore (4)** per circa 3 secondi.


Il simbolo radio  (16) lampeggia sul display. Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti.

Se la ricezione radio non è andata a buon fine, l'ora deve essere impostata manualmente.

Disattivare la ricezione radio

È possibile disattivare manualmente il segnale radio tenendo premuto il tasto **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi. Il simbolo radio  (16) si spegne sul display.



Tenere premuto il pulsante **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi. Il simbolo radio  (16) si spegne sul display.

AVVISO!

Interferenze della ricezione

Il segnale radio DCF77 viene trasmesso dalle vicinanze di Francoforte sul Meno e può essere ricevuto fino a circa 2000 km nel raggio di Francoforte sul Meno. Tuttavia, esistono alcune fonti di interferenza che possono ostacolare notevolmente la ricezione. Se il prodotto non riceve correttamente il segnale radio, collocarlo in un'altra posizione e tenere presente che nelle vicinanze di PC, telefoni, radio e TV possono essere presenti radiazioni elettromagnetiche che possono interferire con la ricezione del segnale radio DCF77. Altre fonti di interferenza per la ricezione del segnale radio possono essere un forte isolamento dell'edificio (elementi metallici dell'edificio), alte montagne o disturbi atmosferici. Se necessario, sostituire le batterie.

Visualizzazione automatica di base dopo la ricezione del segnale DCF

Dopo la ricezione del segnale DCF, vengono visualizzate le seguenti informazioni di base:



La data del giorno corrente è visualizzata accanto alla sigla D e il mese corrente è visualizzato accanto alla sigla M. La sigla del giorno della settimana corrente è visualizzata a destra. La lingua di questa abbreviazione è preimpostata sull'inglese, ma può essere modificata (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue“). La visualizzazione dei giorni della settimana può anche essere commutata in quella della settimana solare (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana / settimana solare“). Per impostazione predefinita, l'ora viene visualizzata nel formato 24 ore.




È possibile passare al formato 12 ore. L'abbreviazione PM (lat: „postmeridieum“ = pomeriggio) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 di mezzogiorno e le 11.59 di notte. L'abbreviazione AM (lat: „antemeridieum“ = mattina) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 a mezzanotte e le 11.59 del mattino.

Questo display di base appare solo quando viene ricevuto il segnale DCF. La temperatura ambiente viene visualizzata con una posizione decimale sotto all'ora. L'unità di misura della temperatura preimpostata è gradi Celsius e può essere modificata in gradi Fahrenheit (vedere la sezione „Visualizzazione della temperatura“).

Impostazione manuale di data e ora

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/SET (3)** sul display di base per circa 3 secondi. L'anno lampeggia e può essere impostato con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
3. Impostare allo stesso modo il mese, il giorno, le ore e i minuti.
4. Se si desidera disattivare la ricezione DCF in modalità di impostazione, premere il tasto **▲ (6)** o **▼ (5)**.

Se la ricezione DCF è attivata, l'ora impostata manualmente viene sovrascritta dall'ora DCF non appena il segnale viene ricevuto correttamente. Esistono tre diversi tipi di ricezione:

- Ricezione attiva: Simbolo DCF  (16) lampeggiante
- Buona ricezione: Il simbolo DCF  (16) compare frequentemente
- Funzione di ricezione disattivata/spenta: Nessun simbolo DCF  (16) sul display

AVVISO!

Impostazione rapida

Quando si impostano manualmente i valori numerici, è possibile utilizzare l'impostazione rapida tenendo premuti i rispettivi pulsanti. Se non si preme alcun pulsante entro 30 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Impostazione manuale Fuso orario

Premere brevemente il tasto **▲ (6)** per selezionare tra l'ora dell'Europa centrale e il fuso orario impostato F (18).



AVVISO!

Se ci si trova in un paese in cui l'ora corrente è diversa da quella del segnale DCF, utilizzare la regolazione del fuso orario per impostare il prodotto in un fuso orario diverso da quello predefinito (UTC + 1 = ora dell'Europa centrale).

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Il display dell'ora lampeggia e può essere impostato con **▲ (6)** o **▼ (5)** (+9/-9).
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
3. Quindi eseguire un riavvio. Il prodotto continua a ricevere il segnale radio DCF77 ma visualizza l'ora modificata (ad esempio 1 ora in meno).

Impostazione manuale Seconda ora

È possibile impostare una seconda ora.



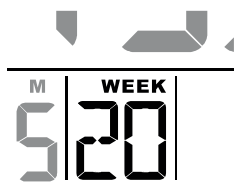
1. Premere brevemente il pulsante **MODE/ SET (3)** 3 volte fino a visualizzare la seconda ora (25).
2. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Le ore lampeggiano e possono essere impostate con i **▲ (6)** o **▼ (5)**.
3. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
4. Impostare i minuti nello stesso modo.

Display 12/24 ore

Premere il pulsante ⁽⁴⁾ WAVE; **12/24 ore (4)** sul display di base per selezionare il formato 12 ore o 24 ore. Nel formato 12 ore, sul display viene visualizzato AM o PM.

Visualizzazione dei giorni della settimana/settimana solare

Premere brevemente il tasto ▼ (5) per scegliere tra la visualizzazione dei giorni della settimana (21) o della settimana solare (24).



Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue

Tenendo premuto il tasto ▼ (5) è possibile impostare le seguenti lingue possono:

- GE - Tedesco
- FR - Francese
- IT - Italiano
- SP - Spagnolo
- EN - Inglese


Non appena la lingua desiderata appare sul display, rilasciare il tasto ▼ (5).



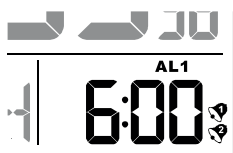
Display della temperatura

Premere il tasto °C/°F (7) per selezionare l'unità di misura della temperatura Celsius (°C) (22) o Fahrenheit (°F) (26).

Sveglia

Il prodotto dispone di 2 tempi di sveglia: Allarme 1 – AL1  e Allarme 2 – AL2 .

1. Premere brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL1 per l'allarme 1. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 1 e le 06:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.
2. Premere due volte brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL2 per l'allarme 2. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 2 e le 08:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.



3. Tenere premuto il pulsante **MODE/SET (3)** per circa 3 secondi. Il display delle ore dell'allarme 1 „AL1“ lampeggia.
4. Per impostare, premere il tasto ▲ (6) o ▼ (5) e confermare l'impostazione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
5. Impostare allo stesso modo i minuti e l'ora della seconda sveglia „AL2“.


Attivazione e disattivazione dell'allarme

1. Premere il pulsante **ALARM (8)** per attivare l'allarme 1.
2. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare l'allarme 2.
3. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare entrambi gli allarmi 1 e 2.
4. Premere nuovamente il pulsante **ALARM (8)** per disattivare gli allarmi. Dopo lo spegnimento dell'allarme, il simbolo della sveglia scompare e compare nuovamente la data.
5. L'allarme suona all'ora impostata e aumenta la sua frequenza per tre volte, ogni 20 secondi. Premendo il pulsante **ALARM (8)**, l'allarme si spegne e si riattiva automaticamente alla stessa ora del giorno successivo.

Se l'allarme non viene disattivato, si spegne automaticamente dopo 4 minuti e si riattiva alla stessa ora del giorno successivo.

Funzione Snooze (SNOOZE)

Quando suona la sveglia, toccare il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)**, sulla parte superiore dell'alloggiamento. La proiezione e la retroilluminazione del display si attivano per un breve periodo.

Zz (19) e il simbolo della campana  (23) lampeggiano sul display.

L'allarme è temporaneamente disattivato e suonerà di nuovo automaticamente dopo 5 minuti. È possibile attivare la funzione snooze più volte senza limiti.



Proiezione

Questo dispositivo consente di proiettare l'ora, la temperatura o l'ora della sveglia su una superficie piana.

Ad esempio, su una parete di una stanza il più possibile buia. La superficie di proiezione può essere inclinata di 180° dal davanti verso indietro.

La distanza massima di proiezione è di 3 m.

La regolazione della lunghezza focale mediante la rotella (27) può migliorare la chiarezza del display di proiezione.

Display di proiezione

Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** per attivare la proiezione. È ora possibile passare dalla visualizzazione dell'ora e della temperatura premendo il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per circa 3 secondi.

Rotazione del display di proiezione

Quando la proiezione è attivata, premere il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per ruotare le cifre proiettate con incrementi di 180°.

Proiezione permanente

AVVISO!

Per la proiezione permanente, il prodotto deve essere collegato a una fonte di alimentazione esterna tramite l'adattatore di rete.

Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT(9)** per impostare il livello di luminosità della proiezione (High - Low - Off). Con "Off", la proiezione permanente è disattivata. Premere nuovamente il tasto **SNOOZE/LIGHT (9)** per riaccendere la proiezione permanente.

Importante! Assicurarsi che la tensione domestica non superi i 240V! In caso contrario, l'unità potrebbe subire danni.

Proiezione di breve durata in modalità batteria

Per attivare la retroilluminazione e la proiezione temporaneamente luminose, premere il tasto **SNOOZE/ LIGHT (9)**.

Luminosità della retroilluminazione

Questa unità offre 3 opzioni per il livello di luminosità della retroilluminazione.

- Il livello di luminosità alto è impostato di default.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** una volta per passare al livello di luminosità medio.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT**

(9) due volte per spegnere la retroilluminazione e la proiezione.

6 Pulizia e cura

PERICOLO!

Pericolo di scosse elettriche!

Prima di pulire l'orologio a proiezione, scollegare il dispositivo dall'alimentazione. Il dispositivo non deve essere esposto all'umidità. Evitare gocce e schizzi di acqua.

Pulire l'orologio a proiezione con un panno morbido, leggermente umido. Per la pulizia non utilizzare mai solventi, abrasivi, spazzole dure, oggetti metallici o taglienti.


7 Conservazione

Se non si utilizza l'orologio a proiezione per un periodo di tempo prolungato:




1. Rimuovere le batterie.
2. Conservare l'orologio a proiezione in un luogo asciutto e protetto da polvere e danni.

8 Dati tecnici

Orologio a proiezione radiocomandato

- Ora radio DCF77, frequenza: 77,5 kHz
- Dimensioni prodotto:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Peso netto: circa 179 g (batterie escluse)
- Ingresso: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condizioni climatiche per la conservazione: da -10° a 60°
- Funzionamento con due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V 
- Funzionamento con l'adattatore di rete, modello: XY06J-0501 000Q-EW

Adattatore di rete

- Modello: : XY06J-0501 000Q-EW
- Produttore: Xing Yuan Electronics Co., Ltd.
Indirizzo: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, Cina
Numero di registro commerciale: 91441900678830497F
- Dimensioni prodotto:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Peso netto: circa 53 g
- Lunghezza del cavo: circa 1,5 m
- Ingresso:
100 - 240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uscita: 5,0 V  1,0A, 5,0W 
- Efficienza media durante il funzionamento: 74,29%
- Efficienza a basso carico (10%): N/A
- Consumo di energia a carico zero: 0,10 W
- Classe di protezione: II 
- Tipo di protezione: IP20
- Intervallo temperatura di esercizio:

da 0° a 50°

- Condizioni climatiche per la conservazione: da -40° a 90°

Informazioni sulle batterie

Produttore: ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD

Indirizzo: No.818 Rongji Road, Luotuo. District. Ningbo, Cina

Web: www.mustangbattery.com

e-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importatore: Jaxmotech GmbH

Indirizzo: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemania

Web: www.jaxmotech.de

e-Mail: info@jaxmotech.de

Marchio: ACTIV ENERGY

Composizione chimica: Alkaline

Con riserva di modifiche tecniche!

9 Smaltimento

1. Al momento del disimballaggio, assicurarsi assolutamente che i componenti dell'imballaggio (sacchetti di polietilene, pezzi di polistirolo) siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

2. I prodotti non più utilizzati e vecchi devono essere portati al centro di riciclaggio competente. Non esporre a fiamme esposte.
3. Gli apparecchi vecchi non sono rifiuti inutilizzabili. Molte materie prime preziose vengono recuperate attraverso uno smaltimento ecocompatibile.
4. Quando i prodotti elettrici vengono smaltiti nelle discariche o nei depositi di rifiuti, le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.
5. Prima di smaltire un vecchio apparecchio, assicurarsi che sia reso inutilizzabile!
6. I materiali utilizzati nel prodotto sono riciclabili ed etichettati con informazioni appropriate. Smaltendo correttamente il vecchio apparecchio o i suoi materiali e l'imballaggio, si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.
7. Smaltire il materiale d'imballaggio in conformità alle norme locali del luogo di residenza, negli appositi contenitori.
8. Se nel vostro circondario non ci sono

contenitori adatti allo smaltimento, portate questi materiali in un punto di raccolta comunale adeguato.

9. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore specializzato o agli impianti di smaltimento dei rifiuti urbani di competenza.

Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta usata e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



Il simbolo del cassonetto con croce indica la necessità di uno smaltimento separato dei dispositivi elettrici / elettronici. In base alle disposizioni europee i dispositivi elettrici / elettronici non possono più essere trattati come rifiuti domestici normali, ma devono essere consegnati ad un centro di raccolta che si occuperà del riciclaggio di tali dispositivi. Le aziende di smaltimento comunali hanno predisposto punti di raccolta presso i quali gli utenti privati possono consegnare i dispositivi fuori uso. Vogliate informarvi presso il comune o le aziende di smaltimento comunali pertinenti sulle possibilità regionali di restituzione.

Prima di smaltire il prodotto, rimuovere tutte le batterie, le batterie ricaricabili e tutte le lampade (se incluse) che possono

essere rimosse senza distruggerle e consegnarle separatamente in conformità alle normative vigenti.



In relazione alla consegna di questo dispositivo, che contiene batterie o batterie ricaricabili, siamo tenuti a fornirvi le seguenti informazioni:

Il simbolo del cassetto barrato indica che le batterie o le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Per i consumatori, esiste obbligo per legge a consegnare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive come Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, a un punto di raccolta del proprio comune/quartiere o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente. La consegna delle batterie e delle batterie ricaricabili è gratuita.

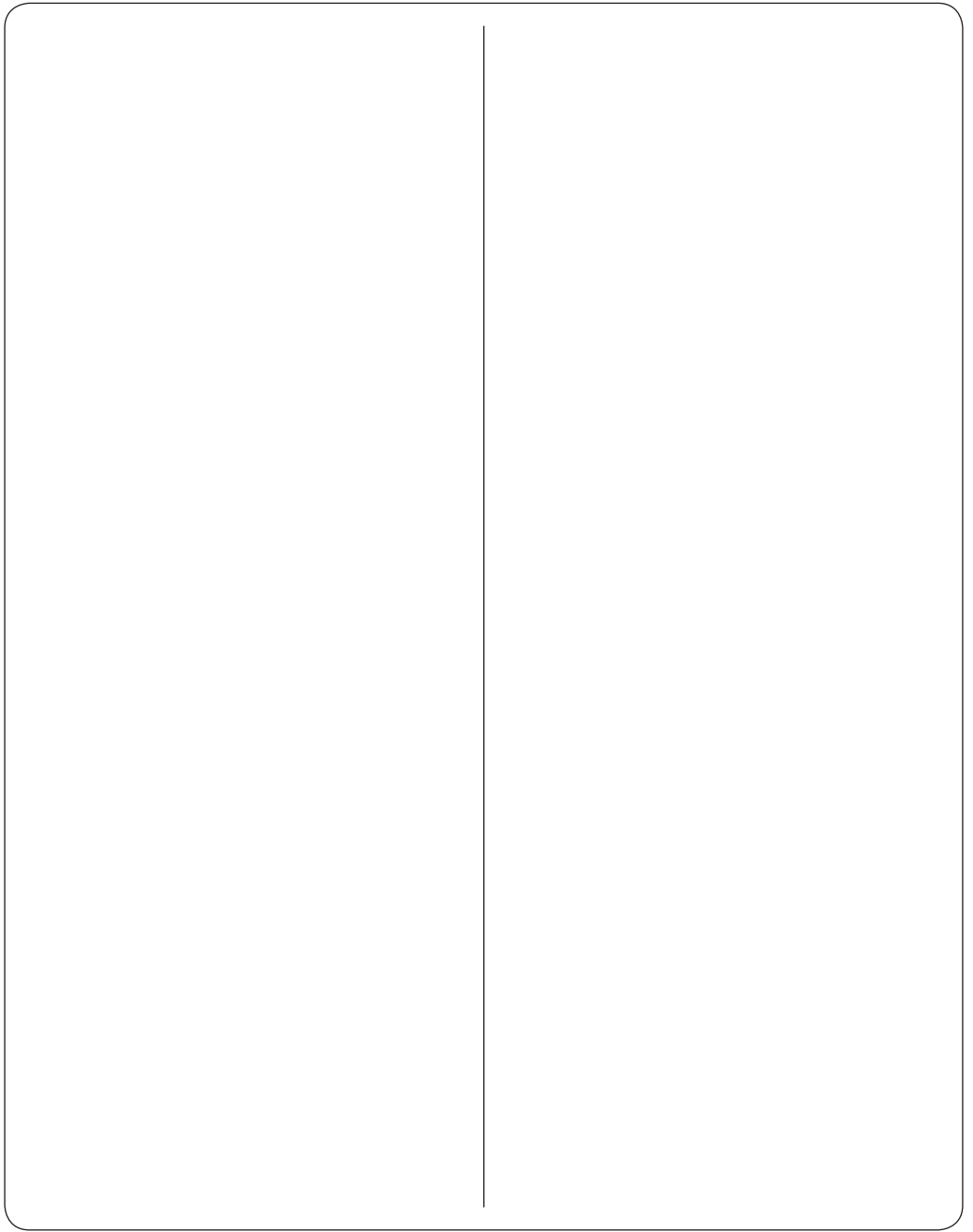
DANNI ALL'AMBIENTE E ALLA SALUTE!

Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute.

Le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.

Inoltre, le batterie contengono materie prime preziose che possono essere riciclate attraverso uno smaltimento ecologico.

Uno smaltimento improprio può provocare cortocircuiti dovuti a calore o a danneggiamento. Esiste **PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE!**



3

**ANNI DI
GARANZIA**

ASSISTENZA POST-VENDITA 837667

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

MODELLO:
PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

© Copyright

Ristampa o riproduzione
(anche parziale) solo previa autorizzazione di:

Jaxmotech GmbH, Ostring 60,
66740 Saarlouis, Germania

2024

La presente pubblicazione, comprensiva di tutte le sue parti è protetta da copyright.

Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti ristretti della legge sul diritto d'autore senza il consenso di Jaxmotech GmbH non è consentito ed è passibile di azione penale.

Ciò vale in particolare per riproduzioni, traduzioni, microfilm e l'immissione e l'elaborazione in sistemi elettronici.

IT

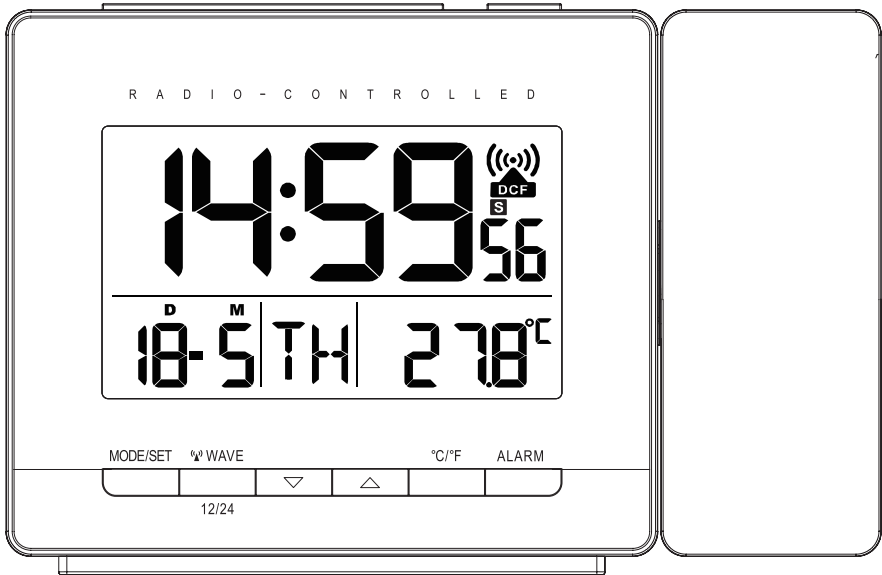
Produttore:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Germania

Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Funkgesteuerte Projektionsuhr



PC 1508-b | PC 1508-w | PC 1508-g

3

**JAHRE
GARANTIE**

KUNDENDIENST

837667

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE**
Filiale.

MODELL:

PC1508-b, PC1508-w, PC1508-g

11/2024

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG



4061463575586 | 4061463575609 |
4061463575623

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-ch@sertronics.de

Tel: + 41 (56) 5087216

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:
www.jaxmotech.de/downloads.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3 Lieferumfang	9
4 Erstinbetriebnahme	12
5 Bedienung	12
6 Reinigung und Pflege	21
7 Aufbewahrung	21
8 Technische Daten	22
9 Entsorgung	22

EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage der Funkgesteuerten Projektionsuhr PC 1508-b / PC 1508-w / PC 1508-g mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Projektionsuhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Projektionsuhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie den Netzadapter von Kindern fern. **GEFAHR DURCH STRANGULATION!**
- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterien nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

VORSICHT!

Explosions- und Verätzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit den Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
 - bei längerer Nichtverwendung,
 - bevor Sie den Artikel entsorgen.
- Batterie nicht überentladen.
- Nicht direkt an Batterien schweißen oder löten.
- Batterien nicht deformieren.
- Batterien nicht verkapseln und/oder verändern.
- Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien gestatten.

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter: XY06J-0501000Q-EW.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder der Netzadapter defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie den Netzadapter am Kabel aus der Steckdose.
- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromversorgung.

- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter beschädigt ist, ersetzen Sie ihn nur mit einem typgleichen Steckernetzteil. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird
- Das Kabel des Netzadapters darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderun-

gen an dem Produkt und Netzadapter vor.

- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (z. B. Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und den Netzadapter nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.

⚠ HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Projektionsuhr kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie die Projektionsuhr nur in trockenen Innenräumen auf.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.
- Schützen Sie die Projektionsuhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnet-

feldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.

- Bringen Sie die Projektionsuhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Projektionsuhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.
- Tauchen Sie die Projektionsuhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

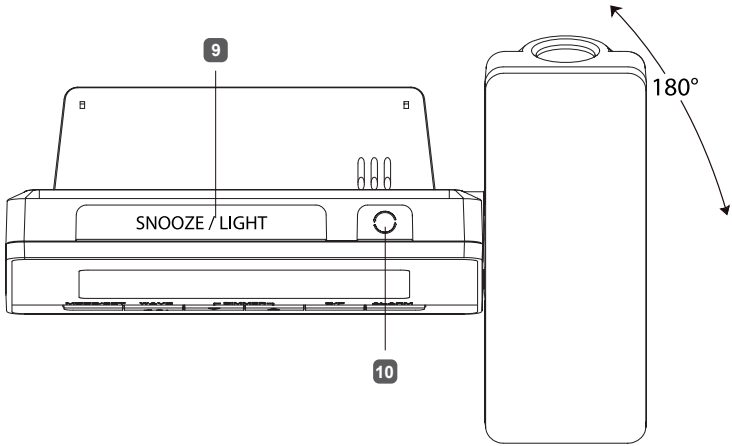
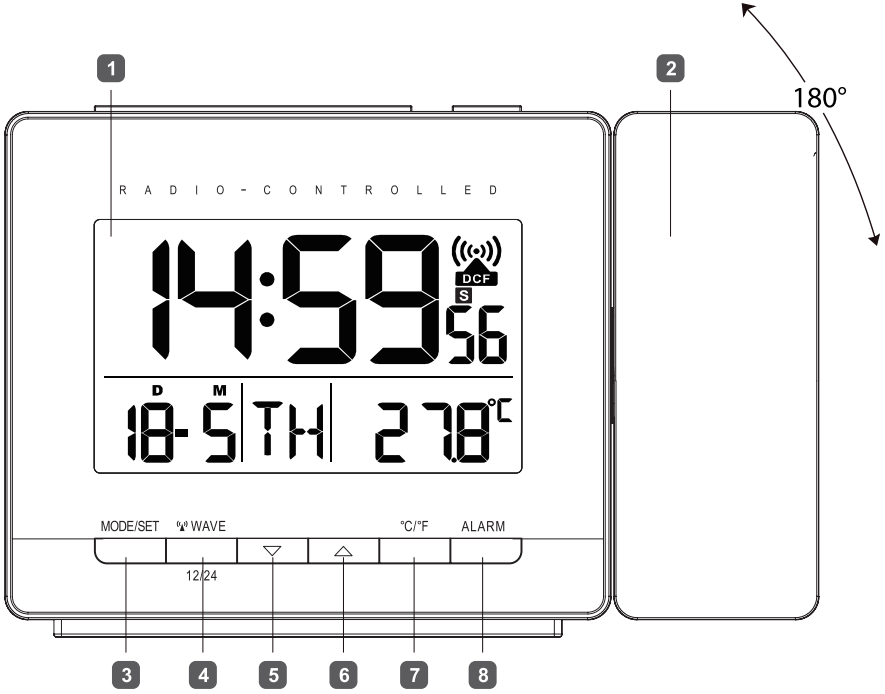
Die Projektionsuhr zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.

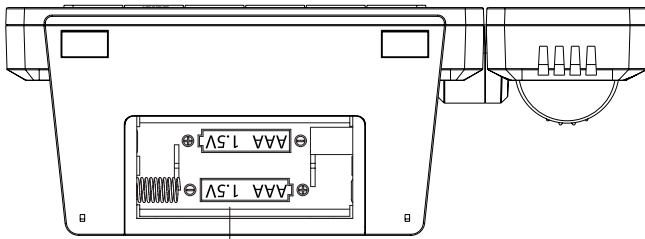
Die funkgesteuerte Projektionsuhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Projektionsuhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Projektionsuhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 Lieferumfang

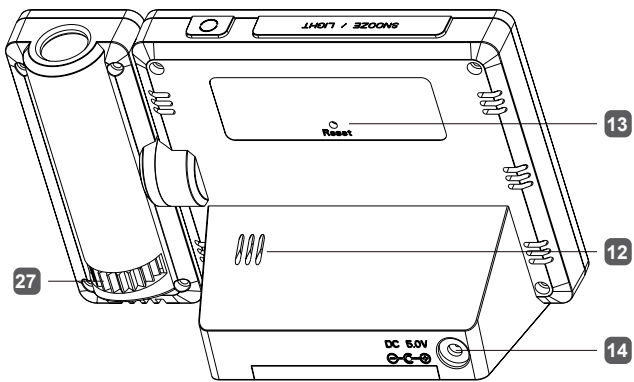
- Funkgesteuerte Projektionsuhr
- Netzadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 Batterien
- Garantie-Urkunde

Teile und Bedienelemente





11

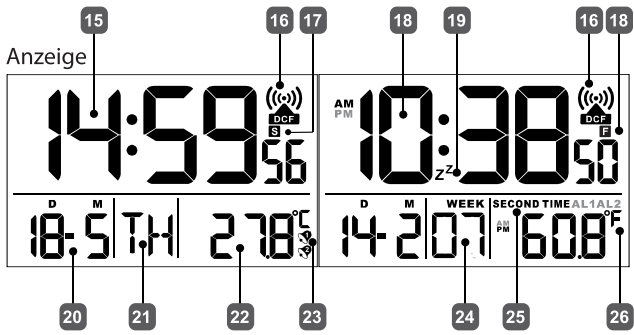


27

13

12

14



Anzeige

15

16

17

18

19

16

18

20

21

22

23

24

25

26

- 1 Anzeige
- 2 Projektionsarm
- 3 MODE/SET-Taste
- 4 (WAVE) WAVE; 12/24-Taste
- 5 ▼ Runter-Taste
- 6 ▲ Hoch-Taste
- 7 °C/°F - Taste
- 8 Alarm - Taste
- 9 Licht-/Projektions-/ Snooze -Taste; Projektion: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projektion: 180°/360°; Zeit/Temperatur
- 11 Batteriefach
- 12 Alarmton-Lautsprecher
- 13 RESET -Taste
- 14 Netzadapteranschluss
- 15 Uhrzeit
- 16 Funksymbol
- 17 Sommerzeit
- 18 Zeitzone
- 19 Snooze-Symbol, Snooze aktiv
- 20 Datum
- 21 Wochentag
- 22 Temperatur °C
- 23 Alarm an
- 24 Kalenderwoche
- 25 Zweite Zeit
- 26 Temperatur °F
- 27 Drehrad für den Fokus

4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Projektionsuhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

HINWEIS!

Dieses Gerät kann im Netzbetrieb oder mit Batterien betrieben werden.

Für eine durchgängige konstante Projektion und Hintergrundbeleuchtung der Anzeige muss das Gerät mit dem Stromnetz verbunden sein.

Netzbetrieb


Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Gerät mittels dem Anschluss für den Netzadapter (14) und einer Steckdose.

Batteriebetrieb

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige (1) der Projektionsuhr ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach (11) auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein. Batteriefach (11) wieder schließen.
3. Nach dem Einlegen der Batterien ertönt ein akustisches Signal. Die LCD Anzeige wird kurz vollständig angezeigt.

Funksignal empfangen

1. Die Projektionsuhr scannt das Funk-DCF-Frequenzsignal. Das DCF-Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Die automatische Zeiteinstellung kann 3–10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Empfang des Zeitcodes wird das DCF-Funksymbol  (16) konstant angezeigt.
2. Wenn der Empfang fehlschlägt, halten Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für drei Sekunden gedrückt, um den Empfang manuell zu aktivieren.
3. Um den Empfang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste  **WAVE; 12/24-Stunden Taste (4)** erneut drei

Sekunden lang. Das DCF-Funksymbol  erlischt.


4. Im Batteriebetrieb, ohne Stromanschluss, schalten sich Hintergrundbeleuchtung und Projektion kurz durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** ein.
5. Wenn das Gerät nicht funktioniert, können Sie die **RESET-Taste (13)** drücken, um das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

HINWEIS!

Sollten Sie den Empfang des Funksignals im Netzbetrieb durchführen, ist die konstante Projektion ausgeschaltet. Während des Empfangsvorgangs können keine manuellen Einstellungen durchgeführt werden. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung in der Anzeige können für ca. 5 Sekunden angeschaltet werden.

Bitte bewegen Sie nicht das Produkt während des Empfangsvorgangs.


Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 02:00 bis 03:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein.


Bei erfolgreichem Empfang des Zeitsignals erscheint das Funksymbol  (16) permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit (15), Datum (20) und Wochentag (21) ein. Während der Sommerzeit erscheint S (17) in der Anzeige links unter dem Funksymbol.

Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen

Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.



Funkempfang neu starten

Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.



Das Funksymbol  (16) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten

Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.



Drücken und halten Sie erneut die  **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden. Das Funksymbol  (16) erlischt in der Anzeige.

! HINWEIS!

Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals

Nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:






Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen“). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche“). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridieum“ = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridieum“ = Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige“).

Manuelle Einstellung von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.
4. Wenn Sie im Einstellungsmodus den DCF-Empfang deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)**.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

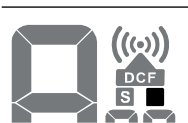
- Aktiver Empfang: DCF Symbol  (16) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol  (16) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol  (16) in der Anzeige

HINWEIS! Schnelleinstellung

Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone

Drücken Sie kurz die Taste **▲ (6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (18) zu wählen.



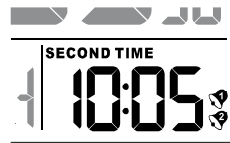
HINWEIS!

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

Manuelle Einstellung zweite Zeit

Sie können eine zweite Zeit einstellen.



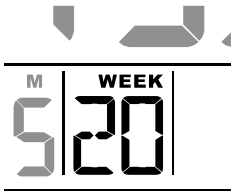
1. Drücken Sie 3 x kurz die Taste **MODE/SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (25) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden

Drücken Sie die ⁽⁴⁾ WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4) in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche

Drücken Sie kurz die Taste ▼ (5), um zwischen der Anzeige der Wochentage (21) oder der Kalenderwoche (24) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen

Durch Drücken und Halten der Taste ▼ (5) können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch



Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste ▼ (5) los.



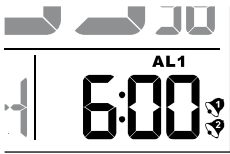
Temperaturanzeige

Drücken Sie die Taste °C/°F (7) um die Temperatureinheit Celsius (°C) (22) oder Fahrenheit (°F) (26) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten:
Alarm 1 – AL1  und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL 2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarme 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarme auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol und das Datum erscheint erneut.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken der Taste **ALARM (8)** wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.
6. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken einer beliebigen Taste (außer **SNOOZE/LIGHT (9)**) wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

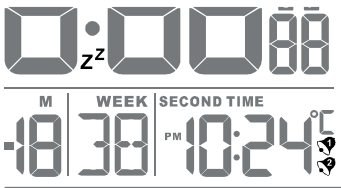
Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrund-Beleuchtung in der Anzeige sind kurzzeitig aktiviert.

In der Anzeige blinken Zz (19) und das Glockensymbol (23).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimitiert immer wieder aktivieren.



Projektion

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (27) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige

Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

HINWEIS!

Für eine dauerhafte Projektion muss das Produkt mit dem Netzadapter an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT(9)** um den Helligkeitsgrad der Projektion einzustellen (High – Low – Off). Bei „Off“ wird die dauerhafte Projektion ausgeschaltet. Drücken Sie erneut die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** um die dauerhafte Projektion wieder anzuschalten.

Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Haushaltsspannung 240V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Projektion im Batteriebetrieb

Um eine vorübergehend helle Hintergrundbeleuchtung und Projektion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)**.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung

Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.

- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Helligkeitsstufe zu wechseln.

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszuschalten.

6 Reinigung und Pflege

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Bevor Sie die Projektionsuhr reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.


7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Projektionsuhr längere Zeit nicht mehr benutzen:






1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Bewahren Sie die Projektionsuhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkgesteuerte Projektionsuhr

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Produktabmessungen:
ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 179 g (exkl. Batterien)
- Eingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10° bis 60°
- Betrieb mit zwei 1,5V AAA R03/LR03-Batterien 
- Betrieb mit dem Netzadapter, Modell: XY06J-0501000Q-EW

Netzadapter

- Modell: XY06J-0501000Q-EW
- Hersteller: Xing Yuan Electronics Co., Ltd. Adresse: 227 of Xiasha Road, Shipai Town, 523350 Dongguan City, Guangdong Province, China Handelsregisternummer: 91441900678830497F
- Produktabmessungen:
ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang:
100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0A, 5,0W   
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 74,29 %
- Effizienz bei geringer Last (10%): N/A
- Nulllast Stromverbrauch: 0,10 W
- Schutzklasse: II 
- Schutzart: IP20
- Betriebstemperaturbereich: 0° bis 50°
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -40° bis 90°

Angaben zu Batterien

Hersteller: ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD Postanschrift: No.818 Rongji Road, Luotuo.District. Ningbo, China Web: www.mustangbattery.com e-Mail: trade20@mustangbattery.com

Importeur: Jaxmotech GmbH Postanschrift: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland Web: www.jaxmotech.de e-Mail: info@jaxmotech.de

Marke: ACTIV ENERGY

Chemische Zusammensetzung: Alkaline

Technische Änderungen vorbehalten!

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den da-

für vorgesehenen Behältern.

8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/ elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein.



In Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das Batterien bzw. Akkus enthält, sind wir verpflichtet Ihnen folgenden Hinweis zugeben:

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien bzw. Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

! UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!

Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wiederverwertet werden.

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze oder Beschädigung. Es besteht

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!

Zur Vermeidung von möglichen Kurzschlüssen, sollten Sie vor der Entsorgung die Pole von lithiumhaltigen Batterien und Akkus abkleben.

Vor der Entsorgung müssen Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernt und separat entsorgt werden. Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass sich Batterien und Akkus im entladenen Zustand befinden.

3

**JAHRE
GARANTIE**

KUNDENDIENST

837667

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE**
Filiale.

MODELL:

PC 1508-b, PC 1508-w, PC 1508-g 11/2024

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

CH

Vertrieben durch:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Tel: +49 (0)6831-5059800

Fax: +49 (0)6831-5059801

E-Mail: info@jaxmotech.de